Europski parlament
2019-2024

Odbor za pravna pitanja

2023/0133(COD)

31.10.2023

AMANDMANI
389 - 780 Nacrt izvješća

Marion Walsmann
(PE753.697v01-00)

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o patentima bitnima za normu i izmjeni Uredbe (EU) 2017/1001

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0232 – C9-0147/2023 – 2023/0133(COD))

Amandman 389
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 15.

Amandman 390
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 18. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Neobvezujuće stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju	***Utvrđivanje agregirane naknade*** za licenciju ***na temelju neobvezujućeg stručnog mišljenja***

Or. en

Amandman 391
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Neobvezujuće stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju	***Obvezujuće*** stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju

Or. fr

Amandman 392
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nositelj ili implementator SEP-a može od centra stručnosti zatražiti ***neobvezujuće*** stručno mišljenje o globalnoj agregiranoj naknadi za licenciju.	1. Nositelj ili implementator SEP-a može od centra stručnosti zatražiti ***obvezujuće*** stručno mišljenje o globalnoj agregiranoj naknadi za licenciju.

Or. fr

Amandman 393
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) norma je uključena u delegirani akt na temelju članka 1. stavka 4.

Or. en

Amandman 394
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Centar stručnosti o zahtjevu obavješćuje mjerodavnu organizaciju za sastavljanje normi i sve ***poznate*** dionike. Zahtjev objavljuje na internetskim stranicama EUIPO-a i poziva dionike da izraze interes za sudjelovanje u postupku u roku od 30 dana od dana objave zahtjeva.	4. Centar stručnosti o zahtjevu obavješćuje mjerodavnu organizaciju za sastavljanje normi i sve ***relevantne*** dionike. Zahtjev objavljuje na internetskim stranicama EUIPO-a i poziva dionike da izraze interes za sudjelovanje u postupku u roku od 30 dana od dana objave zahtjeva.

Or. en

Amandman 395
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Svaki dionik može zatražiti sudjelovanje u postupku nakon što objasni osnovu svojeg interesa. Nositelji SEP-ova dostavljaju svoj procijenjeni postotak tih SEP-ova u ukupnom broju SEP-ova za normu. Implementatori pružaju informacije o svim relevantnim primjenama norme, uključujući sve relevantne tržišne udjele u Uniji.	5. Svaki dionik može zatražiti sudjelovanje u postupku nakon što objasni osnovu svojeg interesa. Nositelji SEP-ova dostavljaju svoj procijenjeni postotak tih SEP-ova u ukupnom broju SEP-ova za normu. Implementatori pružaju informacije o svim relevantnim primjenama norme, uključujući sve relevantne tržišne udjele u Uniji. ***Implementatori pružaju informacije o svim relevantnim trenutačnim ili potencijalnim primjenama norme.***

Or. en

Amandman 396
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Svaki dionik može zatražiti sudjelovanje u postupku nakon što objasni osnovu svojeg interesa. Nositelji SEP-ova dostavljaju svoj procijenjeni postotak tih SEP-ova u ukupnom broju SEP-ova za normu. Implementatori pružaju informacije o svim relevantnim primjenama norme, uključujući sve relevantne tržišne udjele u Uniji.	5. Svaki dionik može zatražiti sudjelovanje u postupku nakon što objasni osnovu svojeg interesa. Nositelji SEP-ova dostavljaju svoj procijenjeni postotak tih SEP-ova u ukupnom broju SEP-ova za normu. Implementatori ***i drugi dionici*** pružaju informacije o svim relevantnim primjenama norme, uključujući sve relevantne tržišne udjele u Uniji.

Or. en

Amandman 397
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju ***nositelje*** SEP-ova ***koji zajedno čine najmanje 20 % svih SEP-ova za normu i implementatore koji zajedno drže najmanje 10 % relevantnog tržišnog udjela u Uniji ili najmanje 10 MSP-ova***, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.	6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju ***bilo koju kombinaciju od pet nositelja ili implementatora*** SEP-ova, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.

Or. en

Amandman 398
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju ***nositelje*** SEP-ova ***koji zajedno čine najmanje 20 % svih SEP-ova za normu i implementatore koji zajedno drže najmanje 10 % relevantnog tržišnog udjela u Uniji*** ili najmanje ***10 MSP-ova***, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.	6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju ***pet nositelja ili implementatora*** SEP-ova ili najmanje ***tri MSP-a***, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.

Or. en

Amandman 399
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju nositelje SEP-ova koji zajedno čine ***najmanje 20*** % svih SEP-ova za normu i ***implementatore koji zajedno drže najmanje 10 % relevantnog tržišnog udjela u Uniji ili*** najmanje 10 ***MSP-ova***, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.	6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju nositelje SEP-ova koji zajedno čine ***10*** % svih SEP-ova za normu i najmanje 10 ***implementatora***, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.

Or. fr

Amandman 400
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju nositelje SEP-ova koji zajedno čine najmanje ***20 %*** svih SEP-ova za normu i implementatore koji zajedno drže najmanje ***10 %*** relevantnog tržišnog udjela u Uniji ili najmanje 10 MSP-ova, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.	6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju nositelje SEP-ova koji zajedno čine najmanje ***15 %*** svih SEP-ova za normu i implementatore koji zajedno drže najmanje ***5 %*** relevantnog tržišnog udjela u Uniji ili najmanje 10 MSP-ova, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.

Or. en

Amandman 401
Marion Walsmann

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju nositelje SEP-ova koji zajedno čine najmanje 20 % svih SEP-ova za normu ***i*** implementatore koji zajedno drže najmanje 10 % relevantnog tržišnog udjela u Uniji ili najmanje 10 MSP-ova, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.	6. Ako zahtjevi za sudjelovanje uključuju nositelje SEP-ova koji zajedno čine najmanje 20 % svih SEP-ova za normu ***ili*** implementatore koji zajedno drže najmanje 10 % relevantnog tržišnog udjela u Uniji ili najmanje 10 MSP-ova, centar stručnosti imenuje povjerenstvo od tri miritelja odabrana s popisa miritelja s odgovarajućim iskustvom iz relevantnog područja tehnologije.

Or. en

Amandman 402
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 8. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Nakon imenovanja povjerenstvo od ***nositelja*** SEP-ova ***koji sudjeluju*** zahtijeva da u roku od mjesec dana:	8. Nakon imenovanja povjerenstvo od ***zainteresiranih strana, uključujući nositelje i implementatore*** SEP-ova ***te druge dionike,*** zahtijeva da u roku od mjesec dana:

Or. en

Amandman 403
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 8. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Nakon imenovanja povjerenstvo od ***nositelja SEP-ova*** koji sudjeluju zahtijeva da u roku od mjesec dana:	8. Nakon imenovanja povjerenstvo od ***dionika*** koji sudjeluju zahtijeva da u roku od mjesec dana:

Or. fr

Amandman 404
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 8. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Nakon imenovanja povjerenstvo od ***nositelja SEP-ova koji*** sudjeluju zahtijeva da u roku od mjesec dana:	8. Nakon imenovanja povjerenstvo od ***stranaka koje*** sudjeluju zahtijeva da u roku od mjesec dana:

Or. en

Amandman 405
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 8. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) dostave sve dokaze ili primjedbe koje pomažu povjerenstvu u donošenju mišljenja o agregiranoj naknadi.

Or. en

Amandman 406
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 8. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) dostave dokaze i dokumentaciju koji bi mogli pomoći povjerenstvu u utvrđivanju agregirane naknade.

Or. en

Amandman 407
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8 a. Povjerenstvo omogućuje sudionicima da odgovore na podneske predviđene u stavku 8.

Or. en

Amandman 408
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. –stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) obustaviti postupak za stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju za početno razdoblje od najviše šest mjeseci, ***koje se može dodatno produljiti na temelju propisno obrazloženog zahtjeva jednog od nositelja SEP-a koji sudjeluje,*** ili	(a) obustaviti postupak za stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju za početno razdoblje od najviše šest mjeseci, ili

Or. en

Amandman 409
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. –stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) obustaviti postupak za ***stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju za*** početno razdoblje od najviše šest mjeseci, koje se može dodatno produljiti na temelju propisno	(a) obustaviti postupak za početno razdoblje od najviše šest mjeseci, koje se može dodatno produljiti na temelju propisno obrazloženog zahtjeva jednog od nositelja SEP-a koji sudjeluje, ili

obrazloženog zahtjeva jednog od nositelja SEP-a koji sudjeluje, ili

Or. fr

Amandman 410
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. –stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) obustaviti postupak za stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju za početno razdoblje od najviše šest mjeseci, koje se može dodatno produljiti na temelju propisno obrazloženog zahtjeva jednog od ***nositelja SEP-a*** koji sudjeluje, ili	(a) obustaviti postupak za stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju za početno razdoblje od najviše šest mjeseci, koje se može dodatno produljiti na temelju propisno obrazloženog zahtjeva jednog od ***dionika*** koji sudjeluje, ili

Or. fr

Amandman 411
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 9. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dati stručno mišljenje.	(b) dati ***obvezujuće*** stručno mišljenje.

Or. fr

Amandman 412
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. Povjerenstvo dostavlja stručno mišljenje u roku od osam mjeseci od završetka razdoblja obustave u skladu sa stavkom 8. točkom (a) ili odluke iz stavka 8. točke (b). Mišljenje moraju poduprijeti najmanje dva od tri miritelja.	10. Povjerenstvo dostavlja ***obvezujuće*** stručno mišljenje u roku od osam mjeseci od završetka razdoblja obustave u skladu sa stavkom 8. točkom (a) ili odluke iz stavka 8. točke (b). ***Obvezujuće*** mišljenje moraju poduprijeti najmanje dva od tri miritelja.

Or. fr

Amandman 413
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. Povjerenstvo dostavlja stručno mišljenje u roku od osam mjeseci od završetka razdoblja obustave u skladu sa stavkom ***8.*** točkom (a) ili odluke iz stavka ***8.*** točke (b). Mišljenje moraju poduprijeti najmanje dva od tri miritelja.	10. Povjerenstvo dostavlja stručno mišljenje u roku od osam mjeseci od završetka razdoblja obustave u skladu sa stavkom ***9.*** točkom (a) ili odluke iz stavka ***9.*** točke (b). Mišljenje moraju poduprijeti najmanje dva od tri miritelja.

Or. en

Amandman 414
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. Mišljenje stručnjaka uključuje sažetak informacija navedenih u zahtjevu, informacije iz članka 15. stavka 2., imena miritelja, postupak, razloge za mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju i osnovnu metodologiju. Razlozi za sva različita mišljenja navode se u prilogu stručnom	11. Mišljenje stručnjaka uključuje sažetak informacija navedenih u zahtjevu, informacije iz članka 15. stavka 2., imena miritelja, postupak, ***preporučenu agregiranu naknadu,*** razloge za mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju i osnovnu metodologiju. Razlozi za sva

mišljenju.	različita mišljenja navode se u prilogu stručnom mišljenju.

Or. en

Amandman 415
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. Mišljenje stručnjaka uključuje sažetak informacija navedenih u zahtjevu, informacije iz članka 15. stavka 2., imena miritelja, postupak, razloge za mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju i osnovnu metodologiju. Razlozi za sva različita mišljenja navode se u prilogu stručnom mišljenju.	11. ***Obvezujuće*** mišljenje stručnjaka uključuje sažetak informacija navedenih u zahtjevu, informacije iz članka 15. stavka 2., imena miritelja, postupak, razloge za mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju i osnovnu metodologiju. Razlozi za sva različita mišljenja navode se u prilogu stručnom mišljenju.

Or. fr

Amandman 416
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. Stručno mišljenje uključuje analizu predmetnog lanca vrijednosti i mogući učinak agregirane naknade za licenciju na motivaciju za inovacije ***nositelja SEP-ova i*** dionika u lancu vrijednosti u kojem će se provoditi licenciranje.	12. ***Obvezujuće*** stručno mišljenje uključuje analizu predmetnog lanca vrijednosti i mogući učinak agregirane naknade za licenciju na motivaciju za inovacije***, posebno*** dionika u lancu vrijednosti u kojem će se provoditi licenciranje.

Or. fr

Amandman 417
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
13. Centar stručnosti objavljuje stručno mišljenje i obavješćuje sudionike o toj objavi.	13. Centar stručnosti objavljuje ***obvezujuće*** stručno mišljenje i obavješćuje sudionike o toj objavi.

Or. fr

Amandman 418
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti unosi upis u registar ***normi za koje su preuzete obveze FRAND*** u roku od 60 dana od ***najranijeg od sljedećih događaja:***	1. Centar stručnosti unosi upis u registar ***za normu, njezin dio ili slučaj primjene u delegiranom aktu na temelju članka 66.*** u roku od 60 dana od ***stupanja na snagu predmetnog delegiranog akta.***

Or. en

Obrazloženje

Izmijenjeno kako bi se uzeo u obzir novi postupak za određivanje područja primjene Uredbe.

Amandman 419
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti unosi upis u registar normi za koje su preuzete obveze FRAND u roku od 60 dana ***od najranijeg***	1. Centar stručnosti unosi upis u registar normi za koje su preuzete obveze FRAND u roku od 60 dana:

od sljedećih događaja:

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 15.

Amandman 420
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 19. –stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) objava norme i povezanih informacija u skladu s člankom 14. stavkom 7. od strane centra stručnosti;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 421
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) objava agregirane naknade za licenciju i povezanih informacija u skladu s člankom 15. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 11. od strane centra stručnosti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 422
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) objava agregirane naknade za licenciju i povezanih informacija u skladu s člankom 15. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 11. od strane centra stručnosti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 423
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Centar stručnosti na internetskim stranicama EUIPO-a objavljuje obavijest kojom obavješćuje dionike o upisu u registar ***i upućuje na objave iz stavka 1***. Centar stručnosti obavješćuje poznate nositelje SEP-ova pojedinačno elektroničkim putem i relevantnu organizaciju za sastavljanje normi o obavijesti iz ovog stavka.	2. Centar stručnosti na internetskim stranicama EUIPO-a objavljuje obavijest kojom obavješćuje dionike o upisu u registar. Centar stručnosti obavješćuje poznate nositelje SEP-ova pojedinačno elektroničkim putem i relevantnu organizaciju za sastavljanje normi o obavijesti iz ovog stavka.

Or. en

Amandman 424
Angelika Niebler

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nositelj SEP-a ažurira informacije u registru i bazi podataka kako bi se uključile relevantne promjere povezane s njegovim registriranim SEP-om obavješćivanjem centra stručnosti ***u roku od šest mjeseci od promjene***.	5. Nositelj SEP-a ***svake godine*** ažurira informacije u registru i bazi podataka kako bi se uključile relevantne promjere povezane s njegovim registriranim SEP-om obavješćivanjem centra stručnosti.

Or. en

Amandman 425
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Zahtjev za registraciju prihvaća se tek nakon što nositelj SEP-a plati pristojbu za registraciju. Komisija utvrđuje pristojbu za registraciju u provedbenom aktu koji donese na temelju članka 63. stavka 5. Pristojba za registraciju uključuje, kad je riječ o srednjim i velikim poduzećima, očekivane troškove ***i pristojbe za provjeru bitnosti za SEP-ove odabrane*** u skladu s člankom 29. stavkom 1.	6. Zahtjev za registraciju prihvaća se tek nakon što nositelj SEP-a plati pristojbu za registraciju. Komisija utvrđuje pristojbu za registraciju u provedbenom aktu koji donese na temelju članka 63. stavka 5. Pristojba za registraciju uključuje, kad je riječ o srednjim i velikim poduzećima, očekivane troškove u skladu s člankom 29. stavkom 1.

Or. en

Amandman 426
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 22.	***Briše se.***
Ispitivanje uvjeta za registraciju	
1. Uzorak registracija SEP-ova provjerava se na godišnjoj razini radi utvrđivanja cjelovitosti i točnosti.	
2. EUIPO donosi metodologiju za odabir uzorka registracija SEP-ova za provjere.	
3. Ako registracija ne sadržava informacije u skladu s člancima 4. i 5. ili sadržava nepotpune ili netočne informacije, centar stručnosti zahtijeva od	

nositelja SEP-a da dostavi potpune i točne informacije u roku od najmanje dva mjeseca.

4. Ako nositelj SEP-a ne dostavi točne i potpune informacije, registracija u registru suspendira se sve dok se ne otkloni nepotpunost ili netočnost.

5. Nositelj SEP-a čiji je SEP suspendiran iz registra u skladu sa stavkom 4. koji smatra da je nalaz centra stručnosti netočan može podnijeti zahtjev žalbenim vijećima EUIPO-a za odlučivanje o tom pitanju. Zahtjev se podnosi u roku od dva mjeseca od suspenzije. U roku od dva mjeseca od podnošenja zahtjeva, žalbena vijeća EUIPO-a odbijaju zahtjev ili zahtijevaju od centra stručnosti da ispravi svoj nalaz i o tome obavijesti podnositelja zahtjeva.

6. Svako dopunjavanje ili ispravljanje informacija o SEP-u u skladu s ovim člankom provodi se besplatno.

Or. en

Amandman 427
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Uzorak registracija*** SEP-ova ***provjerava*** se na godišnjoj razini radi utvrđivanja cjelovitosti i točnosti.	1. ***Registracije*** SEP-ova ***mogu*** se ***provjeravati*** na godišnjoj razini radi utvrđivanja cjelovitosti i točnosti ***ako nositelj SEP-a pristane to učiniti***.

Or. en

Amandman 428
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako registracija ne sadržava informacije u skladu s člancima 4. i 5. ili sadržava nepotpune ili netočne informacije, centar stručnosti ***zahtijeva*** od nositelja SEP-a da dostavi potpune i točne informacije u roku od ***najmanje*** dva mjeseca.	3. Ako registracija ne sadržava informacije u skladu s člancima 4. i 5. ili sadržava nepotpune ili netočne informacije, centar stručnosti ***može*** od nositelja SEP-a ***zahtijevati*** da dostavi potpune i točne informacije u roku od dva mjeseca.

Or. en

Amandman 429
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako nositelj SEP-a ne dostavi točne i potpune informacije, registracija u registru suspendira se sve dok se ne otkloni nepotpunost ili netočnost.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Protivno načelu pravne sigurnosti jer bi suspendirani patent postao neprovediv. To bi bilo u suprotnosti s ciljevima iz članka 47. i članka 52. stavka 1. Povelje EU-a o temeljnim pravima, kao i članka 41. stavka 2. Sporazuma WTO-a o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva.

Amandman 430
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako nositelj SEP-a ne dostavi točne i potpune informacije, registracija u registru suspendira se sve dok se ne otkloni nepotpunost ili netočnost.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ova odredba ima nerazmjeran učinak budući da suspendirani patent postaje neprovediv. Tom se odredbom EUIPO-u, upravnom tijelu EU-a, daju ovlasti koje zamjenjuju odluke nacionalnih sudova i Jedinstveni sud za patente. Brisanje iz registra čini patent neprovedivim (tj. uklanja svaku vrijednost).

Amandman 431
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako nositelj SEP-a ne dostavi točne i potpune informacije, registracija u registru suspendira se sve dok se ne otkloni nepotpunost ili netočnost.	4. Ako nositelj SEP-a ne dostavi točne i potpune informacije, registracija u registru suspendira se sve dok se ne otkloni nepotpunost ili netočnost. ***Registracija se briše ako nositelj SEP-a ne odgovori u roku od 12 mjeseci od datuma suspenzije registracije u registru.***

Or. fr

Amandman 432
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Ako je SEP suspendiran iz registra u skladu sa stavkom 4., datum registracije

	je datum na koji je otklonjena nepotpunost ili netočnost.

Or. en

Amandman 433
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nositelj SEP-a čiji je SEP suspendiran iz registra u skladu sa stavkom 4. koji smatra da je nalaz centra stručnosti netočan može podnijeti zahtjev žalbenim vijećima EUIPO-a za odlučivanje o tom pitanju. Zahtjev se podnosi u roku od dva mjeseca od suspenzije. U roku od dva mjeseca od podnošenja zahtjeva, žalbena vijeća EUIPO-a odbijaju zahtjev ili zahtijevaju od centra stručnosti da ispravi svoj nalaz i o tome obavijesti podnositelja zahtjeva.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ova odredba ima nerazmjeran učinak budući da suspendirani patent postaje neprovediv. Tom se odredbom EUIPO-u, upravnom tijelu EU-a, daju ovlasti koje zamjenjuju odluke nacionalnih sudova i Jedinstveni sud za patente. Brisanje iz registra čini patent neprovedivim (tj. uklanja svaku vrijednost).

Amandman 434
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nositelj SEP-a čiji je SEP suspendiran iz registra u skladu sa	***Briše se.***

stavkom 4. koji smatra da je nalaz centra stručnosti netočan može podnijeti zahtjev žalbenim vijećima EUIPO-a za odlučivanje o tom pitanju. Zahtjev se podnosi u roku od dva mjeseca od suspenzije. U roku od dva mjeseca od podnošenja zahtjeva, žalbena vijeća EUIPO-a odbijaju zahtjev ili zahtijevaju od centra stručnosti da ispravi svoj nalaz i o tome obavijesti podnositelja zahtjeva.

Or. en

Obrazloženje

Protivno načelu pravne sigurnosti jer bi suspendirani patent postao neprovediv. To bi bilo u suprotnosti s ciljevima iz članka 47. i članka 52. stavka 1. Povelje EU-a o temeljnim pravima, kao i članka 41. stavka 2. Sporazuma WTO-a o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva.

Amandman 435
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nositelj SEP-a može zatražiti ispravak svoje registracije SEP-a ili informacija u bazi podataka podnošenjem odgovarajućeg zahtjeva centru stručnosti**,** ***osim kako je predviđeno u stavku 2***.	1. Nositelj SEP-a može zatražiti ispravak svoje registracije SEP-a ili informacija u bazi podataka podnošenjem odgovarajućeg zahtjeva centru stručnosti ***kad taj SEP podliježe provjeri bitnosti u skladu s člankom 31. i do objave rezultata te provjere bitnosti***.

Or. fr

Amandman 436
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 4. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) (d): negativnom rezultatu provjere bitnosti u skladu s člankom 32. stavkom 5. i člankom 33. stavkom 1.;

Or. fr

Amandman 437
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako nositelj SEP-a ne ispravi upis u registar ili informacije dostavljene u bazu podataka u zadanom roku, registracija se suspendira iz registra sve dok se ne ispravi nepotpunost ili netočnost.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Protivno načelu pravne sigurnosti jer bi suspendirani patent postao neprovediv. To bi bilo u suprotnosti s ciljevima iz članka 47. i članka 52. stavka 1. Povelje EU-a o temeljnim pravima, kao i članka 41. stavka 2. Sporazuma WTO-a o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva.

Amandman 438
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako nositelj SEP-a ne ispravi upis u registar ili informacije dostavljene u bazu podataka u zadanom roku, registracija se suspendira iz registra sve	***Briše se.***

dok se ne ispravi nepotpunost ili netočnost.

Or. en

Obrazloženje

Ova odredba ima nerazmjeran učinak budući da suspendirani patent postaje neprovediv. Tom se odredbom EUIPO-u, upravnom tijelu EU-a, daju ovlasti koje zamjenjuju odluke nacionalnih sudova i Jedinstveni sud za patente. Brisanje iz registra čini patent neprovedivim (tj. uklanja svaku vrijednost).

Amandman 439
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako nositelj SEP-a ne ispravi upis u registar ili informacije dostavljene u bazu podataka u zadanom roku, registracija se suspendira iz registra sve dok se ne ispravi nepotpunost ili netočnost.	5. Ako nositelj SEP-a ne ispravi upis u registar ili informacije dostavljene u bazu podataka u zadanom roku, registracija se suspendira iz registra sve dok se ne ispravi nepotpunost ili netočnost. ***Registracija se briše ako nositelj SEP-a ne odgovori na suspenziju registracije u registru.***

Or. fr

Amandman 440
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nositelj SEP-a čiji je SEP suspendiran iz registra u skladu sa stavkom 5. koji smatra da je nalaz centra stručnosti netočan može podnijeti zahtjev žalbenim vijećima EUIPO-a za odlučivanje o tom pitanju. Zahtjev se podnosi u roku od dva mjeseca od	***Briše se.***

suspenzije. U roku od dva mjeseca od podnošenja zahtjeva žalbena vijeća EUIPO-a odbijaju zahtjev ili zahtijevaju od centra stručnosti da ispravi svoj nalaz i o tome obavijesti podnositelja zahtjeva.

Or. en

Obrazloženje

Ova odredba ima nerazmjeran učinak budući da suspendirani patent postaje neprovediv. Tom se odredbom EUIPO-u, upravnom tijelu EU-a, daju ovlasti koje zamjenjuju odluke nacionalnih sudova i Jedinstveni sud za patente. Brisanje iz registra čini patent neprovedivim (tj. uklanja svaku vrijednost).

Amandman 441
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Nositelj SEP-a čiji je SEP suspendiran iz registra u skladu sa stavkom 5. koji smatra da je nalaz centra stručnosti netočan može podnijeti zahtjev žalbenim vijećima EUIPO-a za odlučivanje o tom pitanju. Zahtjev se podnosi u roku od dva mjeseca od suspenzije. U roku od dva mjeseca od podnošenja zahtjeva žalbena vijeća EUIPO-a odbijaju zahtjev ili zahtijevaju od centra stručnosti da ispravi svoj nalaz i o tome obavijesti podnositelja zahtjeva.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Protivno načelu pravne sigurnosti jer bi suspendirani patent postao neprovediv. To bi bilo u suprotnosti s ciljevima iz članka 47. i članka 52. stavka 1. Povelje EU-a o temeljnim pravima, kao i članka 41. stavka 2. Sporazuma WTO-a o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva.

Amandman 442
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 23. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. U razdoblju od odabira SEP-a za provjeru bitnosti u skladu s člankom 29. do objave rezultata provjere bitnosti u registru i bazi podataka u skladu s člankom 33. stavkom 1. obustavlja se obrada zahtjeva za ispravak koju obavlja centar stručnosti u skladu s ovim člankom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 443
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 24.	***Briše se.***
Učinci neregistriranja ili suspenzije registracije SEP-ova	
1. SEP koji nije registriran u roku iz članka 20. stavka 3. ne može se provoditi u odnosu na primjenu norme za koji se zahtijeva registracija pred nadležnim sudom države članice u razdoblju od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	
2. Nositelj SEP-a koji nije registrirao svoje SEP-ove u roku iz članka 20. stavka 3. nema pravo primati naknade za licencije ili tražiti naknadu štete zbog povrede tih SEP-ova u vezi s primjenom norme za koju je potrebna registracija od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	

3. Stavci 1. i 2. ne dovode u pitanje odredbe uključene u ugovore kojima se utvrđuje naknada za licenciju za široki portfelj patenata, postojećih ili budućih, kojima se propisuje da ništavost, nebitnost ili neprovedivost ograničenog broja patenata ne utječe na ukupni iznos i naplativost naknade za licenciju ili druge uvjete ugovora.

4. Stavci 1. i 2. primjenjuju se i na suspenzije registracije SEP-a za razdoblja suspenzije u skladu s člankom 22. stavkom 4. ili člankom 23. stavkom 5., osim ako žalbena vijeća zatraže od centra stručnosti da ispravi svoje nalaze u skladu s člankom 22. stavkom 5. i člankom 23. stavkom 6.

5. Nadležni sud države članice od kojeg se traži da odluči o bilo kojem pitanju povezanom sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica provjerava je li SEP registriran kao dio odluke o dopuštenosti tužbe.

Or. en

Obrazloženje

Nepoštovanje ne bi trebalo dopustiti kako bi se potaknulo poštovanje upravnog postupka. To bi bilo u suprotnosti s ciljevima iz članka 17. stavka 2. Povelje EU-a o temeljnim pravima.

Amandman 444
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 24.	***Briše se.***
Učinci neregistriranja ili suspenzije registracije SEP-ova	
1. SEP koji nije registriran u roku iz članka 20. stavka 3. ne može se provoditi u odnosu na primjenu norme za koji se	

zahtijeva registracija pred nadležnim sudom države članice u razdoblju od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.

2. Nositelj SEP-a koji nije registrirao svoje SEP-ove u roku iz članka 20. stavka 3. nema pravo primati naknade za licencije ili tražiti naknadu štete zbog povrede tih SEP-ova u vezi s primjenom norme za koju je potrebna registracija od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.

3. Stavci 1. i 2. ne dovode u pitanje odredbe uključene u ugovore kojima se utvrđuje naknada za licenciju za široki portfelj patenata, postojećih ili budućih, kojima se propisuje da ništavost, nebitnost ili neprovedivost ograničenog broja patenata ne utječe na ukupni iznos i naplativost naknade za licenciju ili druge uvjete ugovora.

4. Stavci 1. i 2. primjenjuju se i na suspenzije registracije SEP-a za razdoblja suspenzije u skladu s člankom 22. stavkom 4. ili člankom 23. stavkom 5., osim ako žalbena vijeća zatraže od centra stručnosti da ispravi svoje nalaze u skladu s člankom 22. stavkom 5. i člankom 23. stavkom 6.

5. Nadležni sud države članice od kojeg se traži da odluči o bilo kojem pitanju povezanom sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica provjerava je li SEP registriran kao dio odluke o dopuštenosti tužbe.

Or. en

Obrazloženje

Ova odredba nije u skladu s temeljnim pravom na vlasništvo iz članka 17. stavka 2. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (2000/C 364/01) UFEU-a te ne bi trebalo dopustiti njezino nepoštovanje samo kako bi se potaknulo poštovanje upravnog postupka.

Amandman 445
Angelika Niebler

Prijedlog uredbe
Članak 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 24.	***Briše se.***
Učinci neregistriranja ili suspenzije registracije SEP-ova	
1. SEP koji nije registriran u roku iz članka 20. stavka 3. ne može se provoditi u odnosu na primjenu norme za koji se zahtijeva registracija pred nadležnim sudom države članice u razdoblju od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	
2. Nositelj SEP-a koji nije registrirao svoje SEP-ove u roku iz članka 20. stavka 3. nema pravo primati naknade za licencije ili tražiti naknadu štete zbog povrede tih SEP-ova u vezi s primjenom norme za koju je potrebna registracija od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	
3. Stavci 1. i 2. ne dovode u pitanje odredbe uključene u ugovore kojima se utvrđuje naknada za licenciju za široki portfelj patenata, postojećih ili budućih, kojima se propisuje da ništavost, nebitnost ili neprovedivost ograničenog broja patenata ne utječe na ukupni iznos i naplativost naknade za licenciju ili druge uvjete ugovora.	
4. Stavci 1. i 2. primjenjuju se i na suspenzije registracije SEP-a za razdoblja suspenzije u skladu s člankom 22. stavkom 4. ili člankom 23. stavkom 5., osim ako žalbena vijeća zatraže od centra stručnosti da ispravi svoje nalaze u skladu s člankom 22. stavkom 5. i člankom 23. stavkom 6.	
5. Nadležni sud države članice od kojeg se traži da odluči o bilo kojem pitanju povezanom sa SEP-om koji je na	

snazi u jednoj ili više država članica provjerava je li SEP registriran kao dio odluke o dopuštenosti tužbe.

Or. en

Amandman 446
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. SEP koji nije registriran u roku iz članka 20. stavka 3. ne može se provoditi u odnosu na primjenu norme za koji se zahtijeva registracija pred nadležnim sudom države članice u razdoblju od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 447
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. SEP koji nije registriran u roku iz članka 20. stavka 3. ne može se provoditi u odnosu na primjenu norme za koji se zahtijeva registracija pred nadležnim sudom države članice u razdoblju od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	1. SEP koji nije registriran u roku iz članka 20. stavka 3. ne može se provoditi u odnosu na primjenu norme za koji se zahtijeva registracija pred nadležnim sudom države članice u razdoblju od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar. ***Jedinstveni sud za patente utvrđuje učinak na provedbu predmetnog SEP-a.***

Or. en

Amandman 448
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nositelj SEP-a koji nije registrirao svoje SEP-ove u roku iz članka 20. stavka 3. nema pravo primati naknade za licencije ili tražiti naknadu štete zbog povrede tih SEP-ova u vezi s primjenom norme za koju je potrebna registracija od roka utvrđenog u članku 20. stavku 3. do njegova upisa u registar.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Takvom bi se odredbom EUIPO-u, upravnom tijelu EU-a, dale ovlasti koje bi zamijenile odluke nacionalnih sudova i Jedinstvenog suda za patente. Postojao bi rizik od povećanja pravne nesigurnosti, među ostalim u pogledu primjene Direktive o provedbi prava intelektualnog vlasništva (2004/48/EZ). Isto obrazloženje primjenjivo je i na sljedeće stavke članka 24. čije brisanje predlažemo.

Amandman 449
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Stavci 1. i 2. ne dovode u pitanje odredbe uključene u ugovore kojima se utvrđuje naknada za licenciju za široki portfelj patenata, postojećih ili budućih, kojima se propisuje da ništavost, nebitnost ili neprovedivost ograničenog broja patenata ne utječe na ukupni iznos i naplativost naknade za licenciju ili druge uvjete ugovora.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 450
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Stavci*** 1. ***i 2.*** ne ***dovode*** u pitanje odredbe uključene u ugovore kojima se utvrđuje naknada za licenciju za široki portfelj ***patenata***, postojećih ili budućih, kojima se propisuje da ništavost, nebitnost ili neprovedivost ograničenog broja patenata ne utječe na ukupni iznos i naplativost naknade za licenciju ili druge uvjete ugovora.	3. ***Stavak*** 1. ne ***dovodi*** u pitanje odredbe uključene u ugovore kojima se utvrđuje naknada za licenciju za široki portfelj ***SEP-ova***, postojećih ili budućih, kojima se propisuje da ništavost, nebitnost ili neprovedivost ograničenog broja patenata ne utječe na ukupni iznos i naplativost naknade za licenciju ili druge uvjete ugovora.

Or. en

Amandman 451
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Stavci 1. i 2. primjenjuju se i na suspenzije registracije SEP-a za razdoblja suspenzije u skladu s člankom 22. stavkom 4. ili člankom 23. stavkom 5., osim ako žalbena vijeća zatraže od centra stručnosti da ispravi svoje nalaze u skladu s člankom 22. stavkom 5. i člankom 23. stavkom 6.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 452
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Stavci*** 1. ***i 2. primjenjuju*** se i na suspenzije registracije SEP-a za razdoblja suspenzije u skladu s člankom 22. stavkom 4. ili člankom 23. stavkom 5., osim ako žalbena vijeća zatraže od centra stručnosti da ispravi svoje nalaze u skladu s člankom 22. stavkom 5. i člankom 23. stavkom 6.	4. ***Stavak*** 1. ***primjenjuje*** se i na suspenzije registracije SEP-a za razdoblja suspenzije u skladu s člankom 22. stavkom 4. ili člankom 23. stavkom 5., osim ako žalbena vijeća zatraže od centra stručnosti da ispravi svoje nalaze u skladu s člankom 22. stavkom 5. i člankom 23. stavkom 6.

Or. en

Amandman 453
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nadležni sud države članice od kojeg se traži da odluči o bilo kojem pitanju povezanom sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica provjerava je li SEP registriran kao dio odluke o dopuštenosti tužbe.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 454
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nadležni sud države članice od kojeg se traži da odluči o bilo kojem pitanju povezanom ***sa SEP-om*** koji je na	5. Nadležni sud države članice od kojeg se traži da odluči o bilo kojem pitanju povezanom ***s provedbom SEP-a***

snazi u jednoj ili više država članica provjerava je li SEP registriran kao dio odluke o dopuštenosti tužbe.	koji je na snazi u jednoj ili više država članica provjerava je li SEP registriran kao dio odluke o dopuštenosti tužbe ***u skladu sa stavkom 1***.

Or. en

Amandman 455
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) patent nije zadovoljio kriterije provjere bitnosti u skladu s člankom 31. stavkom 5. i člankom 33. stavkom 1.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 456
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) patent nije zadovoljio kriterije provjere bitnosti u skladu s člankom 31. stavkom 5. i člankom 33. stavkom 1.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 457
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Takav se zahtjev može podnijeti u bilo kojem trenutku***, osim u razdoblju od odabira SEP-a za provjeru bitnosti u skladu s člankom 29. do objave rezultata provjere bitnosti u registru i bazi podataka u skladu s člankom 33. stavkom 1***.	2. Takav se zahtjev može podnijeti u bilo kojem trenutku.

Or. en

Amandman 458
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Takav se zahtjev može podnijeti u bilo kojem trenutku***, osim u razdoblju od odabira SEP-a za provjeru bitnosti u skladu s člankom 29. do objave rezultata provjere bitnosti u registru i bazi podataka u skladu s člankom 33. stavkom 1***.	2. Takav se zahtjev može podnijeti u bilo kojem trenutku.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 459
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Centar stručnosti vodi i objavljuje evidenciju svih SEP-ova izbrisanih iz

registra i baze podataka.

Or. en

Amandman 460
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Glava IV.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
IV. ***Ocjenjivači i*** miritelji	IV. Miritelji

Or. en

Amandman 461
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 26. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ocjenjivači i miritelji	Miritelji

Or. en

Amandman 462
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ocjenjivač provodi provjere bitnosti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 463
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ocjenjivač provodi provjere bitnosti.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 464
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ocjenjivač provodi provjere bitnosti.	1. Ocjenjivač provodi provjere bitnosti***, a rezultat takve provjere obvezujući je za nositelja SEP-a***.

Or. fr

Amandman 465
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Miritelj ***obavlja sljedeće zadaće:***	2. Miritelj ***sudjeluje u utvrđivanju uvjeta FRAND.***

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 15.

Amandman 466
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Miritelj obavlja sljedeće ***zadaće***:	2. Miritelj obavlja sljedeće:

Or. en

Amandman 467
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) posreduje među strankama u postupku utvrđivanja agregirane naknade za licenciju;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 468
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) posreduje među strankama u postupku utvrđivanja agregirane naknade za licenciju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 469
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) posreduje među strankama u postupku utvrđivanja agregirane naknade za licenciju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 470
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) posreduje među strankama u postupku utvrđivanja agregirane naknade za licenciju;	(a) posreduje među strankama u postupku utvrđivanja agregirane naknade za licenciju;

Or. en

Amandman 471
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) daje neobvezujuće mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 472
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) daje neobvezujuće mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem mehanizma agregirane naknade za licenciju.

Amandman 473
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) daje ***neobvezujuće*** mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju;	(b) daje ***obvezujuće*** mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju;

Or. fr

Amandman 474
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) sudjeluje u utvrđivanju uvjeta FRAND.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 475
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(c a) posreduje među strankama u postupku tehničkog mirenja;

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 476
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ocjenjivači ***i miritelji pridržavaju*** se kodeksa ponašanja.	3. Ocjenjivači ***moraju imati potrebno stručno znanje i iskustvo, biti nepristrani i neovisni te*** se ***pridržavati*** kodeksa ponašanja.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja. Daljnji amandman u skladu s nacrtom izvješća Odbora za pravna pitanja.

Amandman 477
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Ocjenjivači i*** miritelji pridržavaju	3. Miritelji ***se*** pridržavaju kodeksa

se kodeksa ponašanja.	ponašanja.

Or. en

Amandman 478
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Centar stručnosti imenuje [10] ocjenjivača s popisa ocjenjivača kao istorazinske ocjenjivače na razdoblje od [tri] godine.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja. Istorazinska ocjena više nije predviđena uredbom.

Amandman 479
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Centar stručnosti imenuje [10] ocjenjivača s popisa ocjenjivača kao istorazinske ocjenjivače na razdoblje od [tri] godine.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 480
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Pri utvrđivanju popisa stručnjaka i upravljanju njime u skladu s člankom 3. točkom (b) centar stručnosti ispunjava sljedeće zahtjeve: (a) Prije imenovanja stručnjaka centar stručnosti provodi temeljitu evaluaciju prošlih veza kako bi se utvrdili mogući sukobi interesa. (c) centar stručnosti osigurava da svaka osoba na popisu ima vještine potrebne za obavljanje traženih zadaća. Konkretno, stručnjaci moraju imati najmanje sljedeće kvalifikacije:
	– kvalifikaciju europskog patentnog zastupnika u skladu sa zahtjevima koje je utvrdio Europski patentni ured, uključujući europski kvalifikacijski ispit;
	– znatno iskustvo od najmanje 10 godina u području patenata i rješavanju sporova u Europi;
	– dokazano razumijevanje obveza FRAND i temeljito znanje o organizacijama za sastavljanje normi;
	– solidno tehničko iskustvo u relevantnim tehnološkim područjima (telekomunikacije, elektronika).

Or. en

Obrazloženje

Prijedlog da se najutjecajnije funkcije centra stručnosti eksternaliziraju vanjskim stručnjacima (agregirana naknada, davanje neobvezujućeg mišljenja o agregiranoj naknadi, sudjelovanje u utvrđivanju uvjeta FRAND) izaziva znatnu zabrinutost u pogledu dosljednosti, kvalitete i nepristranosti. U samoj Uredbi moraju se predvidjeti dostatni zahtjevi kako bi se izbjegao svaki sukob interesa i osigurale stručne kvalifikacije stručnjaka.

Amandman 481
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Do [SL: umetnuti datum = ***18 mjeseci*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom koji donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2. utvrđuje praktične i operativne aranžmane za:	5. Do [SL: umetnuti datum = ***24 mjeseca*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom koji donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.utvrđuje praktične i operativne aranžmane za:

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 15.

Amandman 482
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Do [SL: umetnuti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom koji donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2. utvrđuje praktične i operativne aranžmane za:	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 483
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Do [SL: umetnuti datum = ***18*** mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom koji donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2. utvrđuje praktične i operativne aranžmane za:	5. Do [SL: umetnuti datum = ***12*** mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom koji donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2. utvrđuje praktične i operativne aranžmane za:

Or. fr

Amandman 484
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zahtjeve za ocjenjivače ili miritelje, uključujući kodeks ponašanja;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 485
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zahtjeve za ocjenjivače ili miritelje, uključujući kodeks ponašanja;	(a) zahtjeve za ocjenjivače ili miritelje, uključujući kodeks ponašanja***, potrebne kvalifikacije, iskustvo i kriterije nepristranosti***;

Or. en

Amandman 486
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zahtjeve za ***ocjenjivače ili*** miritelje, uključujući kodeks ponašanja;	(a) zahtjeve za miritelje, uključujući kodeks ponašanja;

Or. en

Amandman 487
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***zahtjeve*** za ***ocjenjivače ili*** miritelje, uključujući kodeks ponašanja;	(a) ***zahtjev*** za miritelje, uključujući kodeks ponašanja;

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 488
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postupke u skladu s člancima 17.***,*** 18., ***31. i 32.*** te glavom VI.	(b) postupke u skladu s člancima 17. ***i*** 18., ***glavom V.*** te glavom VI.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 489
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postupke u skladu s člancima ***17.,*** ***18.,*** 31. i 32. te glavom VI.	(b) postupke u skladu s člancima 31. i 32. te glavom VI.

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 15.

Amandman 490
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) postupke u skladu s člancima ***17.,*** ***18.,*** 31. i 32. te glavom VI.	(b) postupke u skladu s člancima 31. i 32. te glavom VI.

Or. en

Amandman 491
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti provodi postupak odabira kandidata na temelju zahtjeva utvrđenih u ***provedbenom aktu iz članka*** 26. ***stavka*** 5.	1. Centar stručnosti provodi postupak odabira kandidata na temelju zahtjeva utvrđenih u ***članku*** 26. ***stavku*** 5.

Or. en

Amandman 492
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Centar stručnosti sastavlja popis prikladnih kandidata za ***ocjenjivače ili*** miritelje. ***Može postojati*** više popisa ***ocjenjivača i*** miritelja ovisno o tehničkom području njihove specijalizacije ili stručnosti.	2. Centar stručnosti sastavlja popis prikladnih kandidata za ***tehničke i druge*** miritelje. ***Postoji*** više popisa miritelja ovisno o tehničkom području njihove specijalizacije ili stručnosti ***te kvalifikacijama potrebnima za postupak koji se provodi na temelju ove Uredbe***.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja. Osposobljenost tehničkog miritelja nije jednaka onoj koja se očekuje od miritelja koji će provoditi postupak utvrđivanja uvjeta FRAND (ti miritelji trebali bi, među ostalim, imati ekonomske i pregovaračke vještine te iscrpno znanje o licenciranju).

Amandman 493
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Centar stručnosti sastavlja popis ***prikladnih*** kandidata za ocjenjivače ili miritelje. Može ***postojati*** više popisa ocjenjivača i miritelja ovisno o tehničkom području njihove specijalizacije ili stručnosti.	2. Centar stručnosti sastavlja popis ***kvalificiranih i nepristranih*** kandidata za ocjenjivače ili miritelje ***s dostatnim iskustvom***. ***Centar stručnosti*** može ***odlučiti izraditi*** više popisa ocjenjivača i miritelja ovisno o tehničkom području njihove specijalizacije ili stručnosti.

Or. en

Amandman 494
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Centar stručnosti sastavlja popis prikladnih kandidata za ***ocjenjivače ili*** miritelje. Može postojati više popisa ***ocjenjivača i*** miritelja ovisno o tehničkom području njihove specijalizacije ili stručnosti.	2. Centar stručnosti sastavlja popis prikladnih kandidata za miritelje. Može postojati više popisa miritelja ovisno o tehničkom području njihove specijalizacije ili stručnosti.

Or. en

Amandman 495
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako centar stručnosti još nije izradio popis ocjenjivača ili miritelja kandidata u trenutku prve registracije ili utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti poziva renomirane ad hoc stručnjake koji ispunjavaju zahtjeve utvrđene u provedbenom aktu iz članka 26. stavka 5.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja. Postupci utvrđeni u ovoj Uredbi provode se tek nakon uspostave centra stručnosti. Pozivanje vanjskih stručnjaka bez odgovarajuće kontrole moglo bi ugroziti ciljeve Uredbe, npr. dosljednost i strogost.

Amandman 496
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako centar stručnosti još nije izradio popis ocjenjivača ili miritelja kandidata u trenutku prve registracije ili utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti poziva renomirane ad hoc stručnjake koji ispunjavaju zahtjeve utvrđene u provedbenom aktu iz članka 26. stavka 5.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 497
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako centar stručnosti još nije izradio popis ocjenjivača ili miritelja kandidata u trenutku prve registracije ili utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti poziva ***renomirane*** ad hoc stručnjake koji ispunjavaju zahtjeve utvrđene u provedbenom aktu iz članka 26. stavka 5.	3. Ako centar stručnosti još nije izradio popis ocjenjivača ili miritelja kandidata u trenutku prve registracije ili utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti poziva ad hoc stručnjake koji ispunjavaju zahtjeve utvrđene u provedbenom aktu iz članka 26. stavka 5.

Or. en

Amandman 498
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako centar stručnosti još nije	3. Ako centar stručnosti još nije

izradio popis ***ocjenjivača ili*** miritelja kandidata u trenutku prve registracije ili utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti poziva renomirane ad hoc stručnjake koji ispunjavaju zahtjeve utvrđene u provedbenom aktu iz članka 26. stavka 5.	izradio popis miritelja kandidata u trenutku prve registracije ili utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti poziva renomirane ad hoc stručnjake koji ispunjavaju zahtjeve utvrđene u provedbenom aktu iz članka 26. stavka 5.

Or. en

Amandman 499
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Centar stručnosti objavljuje popis ocjenjivača i miritelja.

Or. en

Amandman 500
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Glava V.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Provjere bitnosti patenata bitnih za norme	***Briše se.***

Or. en

Amandman 501
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Glava V.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Provjere bitnosti patenata bitnih za norme	***Postupak tehničkog mirenja***

Or. en

Amandman 502
Adrián Vázquez Lázara, Catharina Rinzema

Prijedlog uredbe
Članak 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 28.	***Briše se.***
Opći zahtjev za provjere bitnosti	
1. Centar stručnosti provodi sustav provjera bitnosti tako da osigurava da se one provode na objektivan i nepristran način i da se zaštiti povjerljivost dobivenih informacija.	
2. Provjeru bitnosti provodi ocjenjivač odabran u skladu s člankom 27. Ocjenjivači provode provjere bitnosti registriranih SEP-ova za normu za koju su registrirani.	
3. Provjere bitnosti ne provode se za više SEP-ova iz odgovarajuće kategorije patenata.	
4. Činjenica da nije provedena ili pokrenuta provjera bitnosti ne sprečava pregovore o licenciranju ili bilo koji sudski ili upravni postupak u vezi s registriranim SEP-om.	
5. Ocjenjivač u obrazloženom mišljenju ili, kad je riječ o istorazinskom ocjenjivanju, u konačnom obrazloženom mišljenju, iznosi kratak prikaz rezultata provjere bitnosti i razloge za to, a to mišljenje nije pravno obvezujuće.	
6. Rezultat provedene provjere bitnosti i obrazloženo mišljenje ocjenjivača ili konačno obrazloženo	

mišljenje istorazinskog ocjenjivača mogu se upotrijebiti kao dokaz pred dionicima, patentnim udruženjima, javnim tijelima, sudovima ili arbitrima.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 503
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 28. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći zahtjev za provjere bitnosti	***Postupak tehničkog mirenja***

Or. en

Amandman 504
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti provodi sustav provjera bitnosti tako da osigurava da se one provode na objektivan i nepristran način i da se zaštiti povjerljivost dobivenih informacija.	1. Centar stručnosti provodi sustav provjera bitnosti tako da osigurava da se one provode na ***transparentan,*** objektivan i nepristran način i da se zaštiti povjerljivost dobivenih informacija.

Or. en

Amandman 505
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Provjere bitnosti ne provode se za više SEP-ova iz odgovarajuće kategorije patenata.	3. Provjere bitnosti ne provode se za više SEP-ova iz odgovarajuće kategorije patenata ***ni za SEP-ove koji su već podvrgnuti provjeri bitnosti u skladu s člankom 4. stavkom 4. točkom (c) ili točkom (a)***.

Or. en

Obrazloženje

Nositelji SEP-ova koji već provode dobru industrijsku praksu sustavne provjere bitnosti svojih patenata ne bi trebali biti obvezani prolaziti suvišan i skup postupak provjera na temelju uzorka predviđen u članku 29.

Amandman 506
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ocjenjivač u obrazloženom mišljenju ili, kad je riječ o istorazinskom ocjenjivanju, u konačnom obrazloženom mišljenju, iznosi kratak prikaz rezultata provjere bitnosti i razloge za to, a to mišljenje ***nije*** pravno obvezujuće.	5. Ocjenjivač u obrazloženom mišljenju ili, kad je riječ o istorazinskom ocjenjivanju, u konačnom obrazloženom mišljenju, iznosi kratak prikaz rezultata provjere bitnosti i razloge za to, a to mišljenje pravno ***je*** obvezujuće ***za nositelja SEP-a***.

Or. fr

Amandman 507
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 28. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Nositelj SEP-a koji smatra da je konačno obrazloženo mišljenje ocjenjivača pogrešno može podnijeti žalbu žalbenim vijećima EUIPO-a u roku od dva mjeseca od dostave ocjene. Žalbena vijeća EUIPO-a odlučuju o bitnosti SEP-a te o svojoj obvezujućoj odluci obavješćuju nositelja SEP-a.

Or. fr

Amandman 508
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 28.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 28.a
	1. Centar stručnosti uspostavlja i provodi postupak tehničkog mirenja kako bi strankama pružio potporu u pogledu tehničkih aspekata koji su obično obuhvaćeni licenciranjem SEP-ova.
	2. Centar stručnosti imenuje tehničkog miritelja s popisa miritelja kako bi posredovao u postupku.
	3. Postupak tehničkog mirenja obvezno je pokrenuti na zahtjev MSP-a koji je uključen u licenciranje SEP-a, bilo kao nositelj ili implementator SEP-a.
	4. Nakon pokretanja postupka tehničkog mirenja stranke sklapaju uzajamni ugovor o čuvanju povjerljivosti podataka koji im stavlja na raspolaganje centar stručnosti.
	5. Stranke podnose svoje argumente i dokumente za tehničke rasprave. U skladu s uobičajenom industrijskom praksom, nositelj SEP-a drugoj stranci i tehničkom miritelju dostavlja odgovarajući uzorak

grafikona zahtjeva za portfelj kategorija patenata bitnih za normu (SEP) za koje se nudi licencija.

6. Ako je nositelj SEP-a MSP, centar stručnosti pruža pomoć u tehničkoj procjeni i provedbi relevantnih kategorija SEP-ova.

7. Strankama tijekom postupka mogu pomagati vanjski tehnički savjetnici.

8. Tehnički miritelj predlaže raspored i dogovara ga sa strankama, ali postupak tehničkog mirenja ne smije trajati dulje od pet mjeseci.

9. Imenovani tehnički miritelj posreduje među strankama u pogledu tehničkih aspekata kako bi olakšao izvršenje licencije SEP-a.

10. Na kraju postupka tehničkog mirenja tehnički miritelj priprema izvješće u kojem se navode ključne točke postupka i glavni elementi koje su stranke iznijele te daje preporuku. Izvješće ostaje povjerljivo u skladu s uzajamnim ugovorom o čuvanju povjerljivosti podataka koji su stranke potpisale, ali pod uvjetom da se može koristiti u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND iz glave VI. ili, u slučaju da se stranke ne uspiju dogovoriti o licenciji SEP-a tijekom tog postupka utvrđivanja, u okviru sudskog postupka povezanog s predmetom.

11. Postupak tehničkog mirenja trebao bi biti dostupan kao zasebni postupak. Međutim, na zahtjev jedne od stranaka postupak bi se mogao kombinirati s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND iz glave VI. Ako se ti postupci kombiniraju, ukupni vremenski okvir za spojeni postupak ne smije biti dulji od devet mjeseci, kao što je navedeno u članku 37. stavku 1.

12. Postupak tehničkog mirenja trebao bi biti dostupan za subjekte koji nisu MSP-ovi na temelju uzajamnog dogovora ako stranke smatraju da bi postupak bio koristan za olakšavanje tehničkih

rasprava.

Or. en

Obrazloženje

New proposal to introduce a technical conciliation procedure to support stakeholders with the technical discussions in relation to SEP licensing. The procedure should be mandatory where an SME is involved upon the request of such SME, either as a SEP holder or SEP implementer. The procedure should be available on a voluntary basis upon mutual agreement for non-SMEs if the parties believe it can help facilitating ongoing technical discussions. Non-SMEs involved in SEP licensing often have the resources and expertise to navigate such discussions and making the technical conciliation procedure mandatory for them could result in unnecessary steps and be counterproductive. Therefore, the procedure should be made available on a voluntary basis for these (non-SMEs) parties. The procedure aims to incentivize good faith negotiation and facilitate a good understanding of the technical aspects of SEP licensing. It is important to protect confidential information from both parties, but the parties should be able to use the report provided by the technical conciliator in further discussions to conclude the SEP license.

Amandman 509
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 29.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 510
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti svake godine odabire uzorak registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata od svakog nositelja SEP-a i za svaku pojedinačnu normu u registru za provjere bitnosti.	1. Centar stručnosti svake godine odabire uzorak registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata od svakog nositelja SEP-a i za svaku pojedinačnu normu u registru za provjere bitnosti.

Registrirani SEP-ovi mikropoduzeća i malih poduzeća isključuju se iz godišnjeg postupka uzorkovanja. Provjere se provode na temelju metodologije kojom se osigurava uspostava poštenog i statistički valjanog odabira kojim se mogu dobiti dovoljno točni rezultati o stopi bitnosti svih registriranih SEP-ova nositelja SEP-a s obzirom na svaku pojedinačnu normu u registru. Do [SL: unijeti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom utvrđuje detaljnu metodologiju. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.	Registrirani SEP-ovi mikropoduzeća i malih poduzeća isključuju se iz godišnjeg postupka uzorkovanja***, osim ako su ta poduzeća subjekti za potraživanja po patentima ili ako su pod izravnom ili neizravnom kontrolom pravne osobe koja ne odgovara definiciji mikropoduzeća ili malog poduzeća***. Provjere se provode na temelju metodologije kojom se osigurava uspostava poštenog i statistički valjanog odabira kojim se mogu dobiti dovoljno točni rezultati o stopi bitnosti svih registriranih SEP-ova nositelja SEP-a s obzirom na svaku pojedinačnu normu u registru. Do [SL: unijeti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom utvrđuje detaljnu metodologiju. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.

Or. en

Amandman 511
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti svake godine odabire uzorak registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata od svakog nositelja SEP-a i za svaku pojedinačnu normu u registru za provjere bitnosti. Registrirani SEP-ovi mikropoduzeća i malih poduzeća isključuju se iz godišnjeg postupka uzorkovanja. Provjere se provode na temelju metodologije kojom se osigurava uspostava poštenog i statistički valjanog odabira kojim se mogu dobiti dovoljno točni rezultati o stopi bitnosti svih registriranih SEP-ova nositelja SEP-a s obzirom na svaku pojedinačnu normu u registru. Do [SL: unijeti datum = ***18*** mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu]	1. Centar stručnosti svake godine odabire uzorak registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata od svakog nositelja SEP-a i za svaku pojedinačnu normu u registru za provjere bitnosti. Registrirani SEP-ovi mikropoduzeća i malih poduzeća isključuju se iz godišnjeg postupka uzorkovanja. Provjere se provode na temelju metodologije kojom se osigurava uspostava poštenog i statistički valjanog odabira kojim se mogu dobiti dovoljno točni rezultati o stopi bitnosti svih registriranih SEP-ova nositelja SEP-a s obzirom na svaku pojedinačnu normu u registru. Do [SL: unijeti datum = ***12*** mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu]

Komisija provedbenim aktom utvrđuje detaljnu metodologiju. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.	Komisija provedbenim aktom utvrđuje detaljnu metodologiju. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.

Or. fr

Amandman 512
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti svake godine odabire uzorak registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata od svakog nositelja SEP-a i za svaku pojedinačnu normu u registru za provjere bitnosti. Registrirani SEP-ovi mikropoduzeća i malih poduzeća isključuju se iz godišnjeg postupka uzorkovanja. Provjere se provode na temelju metodologije kojom se osigurava uspostava poštenog i statistički valjanog odabira kojim se mogu dobiti dovoljno točni rezultati o stopi bitnosti svih registriranih SEP-ova nositelja SEP-a s obzirom na svaku pojedinačnu normu u registru. Do [SL: unijeti datum = ***18 mjeseci*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom utvrđuje detaljnu metodologiju. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.	1. Centar stručnosti svake godine odabire uzorak registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata od svakog nositelja SEP-a i za svaku pojedinačnu normu u registru za provjere bitnosti. Registrirani SEP-ovi mikropoduzeća i malih poduzeća isključuju se iz godišnjeg postupka uzorkovanja. Provjere se provode na temelju metodologije kojom se osigurava uspostava poštenog i statistički valjanog odabira kojim se mogu dobiti dovoljno točni rezultati o stopi bitnosti svih registriranih SEP-ova nositelja SEP-a s obzirom na svaku pojedinačnu normu u registru. Do [SL: unijeti datum = ***24 mjeseca*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija provedbenim aktom utvrđuje detaljnu metodologiju. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.

Or. en

Amandman 513
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Svaki nositelj SEP-a može dobrovoljno predložiti godišnje do 100 registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata koje treba provjeriti u pogledu svake pojedinačne norme za koju je SEP registriran.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 514
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Svaki implementator SEP-a može dobrovoljno predložiti godišnje do 100 registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata koje treba provjeriti u pogledu svake pojedinačne norme za koju je SEP registriran.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Mnogo je nositelja SEP-ova, a još više implementatora i bit će još i više. Ova odredba ostavlja prostor implementatorima da kolektivno preispitaju vrlo velik broj registriranih SEP-ova, i to o njihovom vlastitom trošku. Posljedično opterećenje za EUIPO vjerojatno će uzrokovati kašnjenja, što se može koristiti za opravdanje kašnjenja u pregovorima o licencijama za SEP-ove.

Amandman 515
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Svaki implementator SEP-a može dobrovoljno predložiti godišnje do 100 registriranih SEP-ova iz različitih kategorija patenata koje treba provjeriti u pogledu svake pojedinačne norme za koju je SEP registriran.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Implementatori SEP-ova mogli bi zloupotrijebiti tu odredbu kako bi kolektivno osporili registrirane SEP-ove, što bi moglo dovesti do kašnjenja u EUIPO-u.

Amandman 516
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 29. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. Stranka koja zahtijeva novo ispitivanje provjere bitnosti ili istorazinsku ocjenu i ponovno imenovanje ocjenjivača i smatra da je nalaz centra stručnosti netočan može podnijeti zahtjev za donošenje odluke o tom pitanju žalbenim vijećima EUIPO-a. Zahtjev se podnosi u roku od dva mjeseca od nalaza centra stručnosti. Žalbena vijeća EUIPO-a odbijaju zahtjev ili zahtijevaju od centra stručnosti da imenuje novog ocjenjivača i o tome obavješćuju podnositelja zahtjeva i, prema potrebi, nositelja SEP-a.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Odluke s pravnim učinkom mogu donositi samo građanski sudovi država članica koji se bave sporovima zbog povrede i valjanosti kao i Jedinstveni sud za patente.

Amandman 517
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 30.	***Briše se.***
Primjedbe dionika	
1. U roku od 90 dana od objave popisa registriranih SEP-ova odabranih za uzorkovanje svaki dionik može centru stručnosti dostaviti pisane primjedbe o bitnosti odabranih SEP-ova.	
2. Primjedbe iz stavka 1. dostavljaju se nositelju SEP-a, koji na njih može odgovoriti u roku koji odredi centar stručnosti.	
3. Centar stručnosti ocjenjivaču dostavlja primjedbe i odgovore nositelja SEP-a nakon isteka utvrđenih rokova.	

Or. en

Amandman 518
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U roku od 90 dana od objave popisa registriranih SEP-ova odabranih za uzorkovanje svaki dionik može centru stručnosti dostaviti pisane primjedbe o bitnosti odabranih SEP-ova.	1. U roku od 90 dana od objave popisa registriranih SEP-ova odabranih za uzorkovanje svaki dionik može centru stručnosti dostaviti pisane primjedbe ***i dokaze*** o bitnosti odabranih SEP-ova.

Or. en

Amandman 519
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 30. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Centar stručnosti ocjenjivaču dostavlja primjedbe i odgovore nositelja SEP-a nakon isteka utvrđenih rokova.	3. Centar stručnosti ocjenjivaču dostavlja primjedbe***, dokaze*** i odgovore nositelja SEP-a nakon isteka utvrđenih rokova.

Or. en

Amandman 520
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 31.	***Briše se.***
Ispitivanje bitnosti registriranog SEP-a	
1. Ispitivanje bitnosti provodi se u skladu s postupkom kojim se osiguravaju dovoljno vremena, strogost i visoka kvaliteta.	
2. Ocjenjivač može pozvati predmetnog nositelja SEP-a da podnese primjedbe u roku koji odredi ocjenjivač.	
3. Ako ocjenjivač ima razloga smatrati da SEP možda nije bitan za normu, centar stručnosti obavješćuje nositelja SEP-a o svim takvim razlozima i navodi rok u kojem nositelj SEP-a može podnijeti svoje primjedbe ili dostaviti izmijenjeni grafikon zahtjeva.	
4. Ocjenjivač na odgovarajući način uzima u obzir sve informacije koje dostavi nositelj SEP-a.	
5. Ocjenjivač izdaje svoje obrazloženo mišljenje centru stručnosti u roku od šest mjeseci od njegova imenovanja. Obrazloženo mišljenje	

uključuje ime nositelja SEP-a i ocjenjivača, SEP koji je predmet provjere bitnosti, relevantnu normu, sažetak postupka ispitivanja, rezultat provjere bitnosti i razloge na kojima se taj rezultat temelji.

6. Centar stručnosti dostavlja obrazloženo mišljenje nositelju SEP-a.

Or. en

Amandman 521
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ocjenjivač može pozvati predmetnog nositelja SEP-a da ***podnese*** primjedbe u roku koji odredi ocjenjivač.	2. Ocjenjivač može pozvati predmetnog nositelja ***i implementatore*** SEP-a ***te druge dionike*** da ***podnesu*** primjedbe ***i dokaze*** u roku koji odredi ocjenjivač.

Or. en

Amandman 522
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako ocjenjivač ima razloga smatrati da SEP možda nije bitan za normu, centar stručnosti obavješćuje nositelja SEP-a o svim takvim razlozima i navodi rok u kojem nositelj SEP-a može podnijeti svoje primjedbe ili dostaviti izmijenjeni grafikon zahtjeva.	3. Ako ocjenjivač ima razloga smatrati da SEP možda nije bitan za normu, centar stručnosti obavješćuje nositelja ***i implementatore*** SEP-a ***te druge dionike koji su podnijeli svoje primjedbe ili dokaze*** o svim takvim razlozima i navodi rok u kojem nositelj SEP-a može podnijeti svoje primjedbe ili dostaviti izmijenjeni grafikon zahtjeva.

Or. en

Amandman 523
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ocjenjivač na odgovarajući način uzima u obzir sve informacije koje ***dostavi*** nositelj SEP-a.	4. Ocjenjivač na odgovarajući način uzima u obzir sve informacije koje ***dostave*** nositelj ***i implementatori*** SEP-a ***te drugi dionici***.

Or. en

Amandman 524
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Centar stručnosti dostavlja obrazloženo mišljenje nositelju SEP-a.	6. Centar stručnosti dostavlja obrazloženo mišljenje nositelju ***i implementatorima*** SEP-a ***te drugim dionicima koji su dostavili primjedbe ili dokaze***.

Or. en

Amandman 525
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 32.	***Briše se.***

Istorazinska ocjena

1. Ako je centar stručnosti obavijestio nositelja SEP-a u skladu s člankom 31. stavkom 3., nositelj SEP-a može prije isteka razdoblja za dostavu primjedbi u skladu s člankom 31. stavkom 3. zatražiti istorazinsku ocjenu.

2. Ako nositelj SEP-a zatraži istorazinsku ocjenu, centar stručnosti imenuje istorazinskog ocjenjivača.

3. Istorazinski ocjenjivač na odgovarajući način uzima u obzir sve informacije koje je dostavio nositelj SEP-a, razloge prvog ocjenjivača zašto SEP možda nije bitan za normu i bilo koji izmijenjeni grafikon zahtjeva ili dodatne primjedbe koje je dostavio nositelj SEP-a.

4. Ako je istorazinskom ocjenom potvrđen preliminarni zaključak ocjenjivača da ocijenjeni SEP možda nije bitan za normu za koju je registriran, istorazinski ocjenjivač o tome obavješćuje centar stručnosti i navodi razloge za to mišljenje. Centar stručnosti obavješćuje nositelja SEP-a i poziva ga da dostavi svoje primjedbe.

5. Istorazinski ocjenjivač propisno razmatra primjedbe nositelja SEP-a i izdaje konačno obrazloženo mišljenje centru stručnosti u roku od tri mjeseca od svojeg imenovanja. Konačno obrazloženo mišljenje uključuje ime nositelja SEP-a, ocjenjivača i istorazinskog ocjenjivača, SEP koji je predmet provjere bitnosti, relevantnu normu, sažetak postupka ispitivanja i istorazinske ocjene, preliminarni zaključak ocjenjivača, rezultat istorazinske ocjene i razloge na kojima se taj rezultat temelji.

6. Centar stručnosti dostavlja konačno obrazloženo mišljenje nositelju SEP-a.

7. Rezultati istorazinske ocjene služe za poboljšanje postupka provjere bitnosti i osiguravanje dosljednosti.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 526
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako je centar stručnosti obavijestio nositelja SEP-a u skladu s člankom 31. stavkom 3., nositelj SEP-a može prije isteka razdoblja za dostavu primjedbi u skladu s člankom 31. stavkom 3. zatražiti istorazinsku ocjenu.	1. Ako je centar stručnosti obavijestio nositelja ***i implementatore*** SEP-a ***te druge dionike koji su dostavili primjedbe ili dokaze*** u skladu s člankom 31. stavkom 3., nositelj SEP-a može prije isteka razdoblja za dostavu primjedbi u skladu s člankom 31. stavkom 3. zatražiti istorazinsku ocjenu.

Or. en

Amandman 527
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Istorazinski ocjenjivač na odgovarajući način uzima u obzir sve informacije koje ***je dostavio*** nositelj SEP-a, razloge prvog ocjenjivača zašto SEP možda nije bitan za normu i bilo koji izmijenjeni grafikon zahtjeva ili dodatne primjedbe koje ***je dostavio*** nositelj SEP-a.	3. Istorazinski ocjenjivač na odgovarajući način uzima u obzir sve informacije koje ***su dostavili*** nositelj ***i implementatori*** SEP-a ***te drugi dionici koji su dostavili primjedbe ili dokaze***, razloge prvog ocjenjivača zašto SEP možda nije bitan za normu i bilo koji izmijenjeni grafikon zahtjeva ili dodatne primjedbe koje ***su dostavili*** nositelj ***i implementatori*** SEP-a ***te drugi dionici***.

Or. en

Amandman 528
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako je istorazinskom ocjenom potvrđen preliminarni zaključak ocjenjivača da ocijenjeni SEP možda nije bitan za normu za koju je registriran, istorazinski ocjenjivač o tome obavješćuje centar stručnosti i navodi razloge za to mišljenje. Centar stručnosti obavješćuje nositelja SEP-a i poziva ***ga*** da ***dostavi*** svoje primjedbe.	4. Ako je istorazinskom ocjenom potvrđen preliminarni zaključak ocjenjivača da ocijenjeni SEP možda nije bitan za normu za koju je registriran, istorazinski ocjenjivač o tome obavješćuje centar stručnosti i navodi razloge za to mišljenje. Centar stručnosti obavješćuje nositelja ***i implementatore*** SEP-a ***te druge dionike koji su dostavili primjedbe ili dokaze*** i poziva ***ih*** da ***dostave*** svoje primjedbe.

Or. en

Amandman 529
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Istorazinski ocjenjivač propisno razmatra primjedbe nositelja SEP-a i izdaje konačno obrazloženo mišljenje centru stručnosti u roku od tri mjeseca od svojeg imenovanja. Konačno obrazloženo mišljenje uključuje ime nositelja SEP-a, ocjenjivača i istorazinskog ocjenjivača, SEP koji je predmet provjere bitnosti, relevantnu normu, sažetak postupka ispitivanja i istorazinske ocjene, preliminarni zaključak ocjenjivača, rezultat istorazinske ocjene i razloge na kojima se taj rezultat temelji.	5. Istorazinski ocjenjivač propisno razmatra primjedbe nositelja ***i implementatora*** SEP-a ***te drugih dionika koji su dostavili primjedbe ili dokaze*** i izdaje konačno obrazloženo mišljenje centru stručnosti u roku od tri mjeseca od svojeg imenovanja. Konačno obrazloženo mišljenje uključuje ime nositelja ***i uključenih implementatora*** SEP-a ***te drugih dionika***, ocjenjivača i istorazinskog ocjenjivača, SEP koji je predmet provjere bitnosti, relevantnu normu, sažetak postupka ispitivanja i istorazinske ocjene, preliminarni zaključak ocjenjivača, rezultat istorazinske ocjene i razloge na kojima se

taj rezultat temelji.

Or. en

Amandman 530
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 32. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Centar stručnosti dostavlja konačno obrazloženo mišljenje nositelju SEP-a.	6. Centar stručnosti dostavlja konačno obrazloženo mišljenje nositelju ***i implementatorima*** SEP-a ***te drugim dionicima koji su dostavili primjedbe ili dokaze***.

Or. en

Amandman 531
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 33.	***Briše se.***
Objava rezultata provjera bitnosti	
1. Centar stručnosti unosi rezultate provjere bitnosti ili istorazinske ocjene u registar te obrazloženo mišljenje i konačno obrazloženo mišljenje u bazu podataka. Rezultat provjere bitnosti u skladu s ovom Uredbom valjan je za sve SEP-ove iz iste kategorije patenata.	
2. Centar stručnosti u registru objavljuje postotak uzorkovanih SEP-ova po nositelju SEP-a i po pojedinačnoj registriranoj normi koja je uspješno prošla provjeru bitnosti.	
3. Ako objava rezultata sadržava	

pogrešku koja se može pripisati centru stručnosti, centar stručnosti na vlastitu inicijativu ili na zahtjev registriranog nositelja SEP-a ispravlja pogrešku i objavljuje ispravak.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja.

Amandman 532
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND za normu i primjenu koja je upisana u registar ***pokreće*** jedna od sljedećih osoba:	1. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND za normu i primjenu koja je upisana u registar ***u bilo kojem trenutku šest mjeseci nakon što nositelj i implementator SEP-a započnu pregovore o licenciranju može pokrenuti*** jedna od sljedećih osoba:

Or. en

Amandman 533
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 34. –stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) nositelj SEP-a, prije ***bilo kakvog pokretanja*** tužbe zbog povrede SEP-a pred nadležnim sudom države članice;	(a) nositelj SEP-a, prije ***podnošenja*** tužbe zbog povrede SEP-a pred nadležnim sudom države članice;

Or. en

Amandman 534
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) implementator SEP-a prije bilo kakvog zahtjeva za utvrđivanje ili ocjenjivanje uvjeta licencije za SEP po uvjetima FRAND pred nadležnim sudom države članice.	(b) implementator SEP-a prije ***podnošenja*** bilo kakvog zahtjeva za utvrđivanje ili ocjenjivanje uvjeta licencije za SEP po uvjetima FRAND pred nadležnim sudom države članice.

Or. en

Amandman 535
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) utvrđivanje uvjeta FRAND ne primjenjuje se na postojeći sporazum o licenciranju tijekom njegova trajanja i obnavljanja.

Or. en

Amandman 536
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND može pokrenuti stranka ili stranke mogu pristupiti takvom postupku radi dobrovoljnog rješavanja sporova povezanih s poštenim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.	3. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND može pokrenuti stranka ili stranke mogu pristupiti takvom postupku radi dobrovoljnog rješavanja sporova povezanih s poštenim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima ***samo ako su***

***stranke započele pregovore o licenciranju najmanje šest mjeseci ranije**.*

Or. en

Amandman 537
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Obvezom pokretanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. prije sudskog postupka ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere financijske naravi protiv navodnog počinitelja povrede. Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i zapljenu ili predaju proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a. Ako je nacionalnim pravom predviđeno da se privremena mjera financijske naravi može zatražiti samo ako je predmet u postupku donošenja odluke o meritumu, bilo koja stranka može pokrenuti postupak o meritumu pred nadležnim sudom države članice u tu svrhu. Međutim, stranke moraju zatražiti od nadležnog suda države članice da obustavi postupak o meritumu za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Pri odlučivanju o izdavanju privremene mjere nadležni sud država članica uzima u obzir da je postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u tijeku.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Fair, Reasonable and Non-Discriminatory (FRAND) licensing aims to balance the interests of SEP owners and SEP implementers. The FRAND determination should be an effective

procedure for the parties to reach agreement and settle any ongoing litigation or to obtain a determination to be used in further proceedings. Therefore, the party or parties that commit to complying with the outcome of the FRAND determination and duly engage in the procedure should be able to benefit from its completion. This means that the parties can use existing alternative dispute resolution procedures of bodies specialized in patents, such as the Patent Mediation and Arbitration Centre of the Unified Patent Court, and the WIPO Arbitration and Mediation Center, or go to a national court. National courts do need to take into account the decision made in CJEU Huawei v ZTE (C-170/13), where the Court of Justice ruled when a SEP holder can file an action for a prohibitory injunction against a patent user, without violating Article 102 TFEU. Currently, no evidence exists that this practice leads to a distortion in the EU single market. In fact, the FRAND determination proposal would create a non-binding result that forces patent holders to choose between either entirely giving up their rights to have a court adjudicate a dispute over FRAND terms or being locked out of European courts for a minimum of ten months. Instead of a court, the system would coerce patent holders into an arbitration-like system with limited due process rights and no right of appeal. Instead, the procedure for FRAND determination should remain a dispute between two parties to be dealt with in mediation centers or, national courts.

Amandman 538
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Obvezom pokretanja postupka utvrđivanja*** uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. prije sudskog postupka ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere ***financijske naravi protiv navodnog počinitelja povrede***. ***Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i zapljenu ili predaju proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a. Ako je nacionalnim pravom predviđeno da se privremena mjera financijske naravi može zatražiti samo ako je predmet u postupku donošenja odluke o meritumu, bilo koja stranka može pokrenuti postupak o meritumu pred nadležnim sudom države članice u tu svrhu. Međutim, stranke***	4. ***Utvrđivanjem*** uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. prije sudskog postupka ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere.

moraju zatražiti od nadležnog suda države članice da obustavi postupak o meritumu za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Pri odlučivanju o izdavanju privremene mjere nadležni sud država članica uzima u obzir da je postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u tijeku.

Or. en

Obrazloženje

FRAND is by nature a process to facilitate licensing negotiations. The FRAND determination process should only occur when licensing negotiations are underway between SEP holders and implementers. Existing negotiations are the sign that a functioning market exists, and that parties are likely to negotiate FRAND conditions more easily. This approach optimizes the alignment of royalty rates with market realities.Moreover, the mandatory nature of the determination implies that parties seldom engage in voluntary cooperation and FRAND negotiation on good terms, when it is in fact the norm – litigation on FRAND matters is a rare occurrence. It is preferable to allow parties to choose when and how to engage in the FRAND determination process on a voluntary basis, to foster goodwill and mutually beneficial outcomes.The FRAND determination should proceed in parallel with any court proceedings in order to respect the sovereignty of national jurisdictions.

Amandman 539
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Obvezom pokretanja*** postupka utvrđivanja ***uvjeta FRAND*** u skladu sa stavkom 1. ***prije sudskog postupka ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke*** da zatraži***, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice*** izdavanje privremene mjere financijske naravi ***protiv navodnog počinitelja povrede. Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i*** zapljenu ili predaju ***proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a***. ***Ako je nacionalnim pravom predviđeno da se privremena mjera financijske naravi može***	4. ***Otvaranjem*** postupka utvrđivanja ***FRAND-a*** u skladu sa stavkom 1. ***onemogućuje se nositelj SEP-a*** da zatraži izdavanje privremene ***ili konačne*** mjere ***u odnosu na predmetne SEP-ove. To se primjenjuje na mjere*** financijske naravi ***te na mjere koje bi mogle utjecati na stavljanje proizvoda implementatora na tržište ili uključivati njihov opoziv ili*** zapljenu ili predaju ***robe implementatoru***.

zatražiti samo ako je predmet u postupku donošenja odluke o meritumu, bilo koja stranka može pokrenuti postupak o meritumu pred nadležnim sudom države članice u tu svrhu. Međutim, stranke moraju zatražiti od nadležnog suda države članice da obustavi postupak o meritumu za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Pri odlučivanju o izdavanju privremene mjere nadležni sud država članica uzima u obzir da je postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u tijeku.

Or. fr

Amandman 540
Angelika Niebler

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Obvezom pokretanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. ***prije sudskog postupka*** ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere financijske naravi protiv navodnog počinitelja povrede. Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i zapljenu ili predaju proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a. ***Ako je nacionalnim pravom predviđeno da se privremena mjera financijske naravi može zatražiti samo ako je predmet u postupku donošenja odluke o meritumu, bilo koja stranka može pokrenuti postupak o meritumu pred nadležnim sudom države članice u tu svrhu. Međutim, stranke moraju zatražiti od nadležnog suda države članice da obustavi postupak o meritumu za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Pri odlučivanju o izdavanju***	4. Obvezom pokretanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere financijske naravi protiv navodnog počinitelja povrede. Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i zapljenu ili predaju proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a.

privremene mjere nadležni sud država članica uzima u obzir da je postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u tijeku.

Or. en

Amandman 541
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Obvezom pokretanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. prije sudskog postupka ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere financijske naravi protiv navodnog počinitelja povrede. Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i zapljenu ili predaju proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a. Ako je nacionalnim pravom predviđeno da se privremena mjera financijske naravi može zatražiti samo ako je predmet u postupku donošenja odluke o meritumu, bilo koja stranka može pokrenuti postupak o meritumu pred nadležnim sudom države članice u tu svrhu. ***Međutim, stranke moraju zatražiti od nadležnog suda države članice da obustavi postupak o meritumu za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.*** Pri odlučivanju o izdavanju privremene mjere nadležni sud ***država članica*** uzima u obzir da je postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u tijeku.	4. Obvezom pokretanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 1. prije ***provedbe*** sudskog postupka ne dovodi se u pitanje mogućnost bilo koje stranke da zatraži, do okončanja tog postupka, od nadležnog suda države članice izdavanje privremene mjere financijske naravi protiv navodnog počinitelja povrede. Privremena mjera isključuje zapljenu imovine navodnog počinitelja povrede i zapljenu ili predaju proizvoda za koje se sumnja da predstavljaju povredu SEP-a. Ako je nacionalnim pravom predviđeno da se privremena mjera financijske naravi može zatražiti samo ako je predmet u postupku donošenja odluke o meritumu, bilo koja stranka može pokrenuti postupak o meritumu pred nadležnim sudom države članice u tu svrhu. Pri odlučivanju o izdavanju privremene mjere nadležni sud ***države članice*** uzima u obzir da je postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u tijeku.

Or. en

Amandman 542
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Nadležni sud države članice, od kojeg je zatraženo da odluči o utvrđivanju uvjeta FRAND, uključujući zlouporabu slučajeva vladajućeg položaja među privatnim strankama, ili tužbe zbog povrede SEP-a u vezi sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica na koji se primjenjuje utvrđivanje uvjeta FRAND, ne nastavlja s ispitivanjem merituma te tužbe, osim ako mu je dostavljena obavijest o okončanju utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 543
Angelika Niebler

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND strankama je dostupan cijeli niz mjera, uključujući privremene mjere, mjere predostrožnosti i korektivne mjere.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 544
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND strankama je dostupan cijeli niz mjera, uključujući privremene mjere, mjere predostrožnosti i korektivne mjere.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 34. stavak 4.

Amandman 545
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 34. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND strankama ***je*** dostupan cijeli niz mjera, uključujući privremene mjere, mjere predostrožnosti i korektivne mjere.	5. Nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***svim*** strankama dostupan ***je*** cijeli niz mjera, uključujući privremene mjere, mjere predostrožnosti i korektivne mjere.

Or. en

Amandman 546
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 36. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako zahtjev za pokretanje postupka utvrđivanja uvjeta FRAND podnosi nositelj SEP-a, uz informacije navedene u stavku 1., ***taj zahtjev sadržava*** sljedeće informacije:	2. Ako zahtjev za pokretanje postupka utvrđivanja uvjeta FRAND podnosi nositelj SEP-a, ***taj zahtjev mora,*** uz informacije navedene u stavku 1., ***sadržavati*** sljedeće informacije:

Or. fr

Amandman 547
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osim ako se stranke drukčije dogovore, razdoblje od datuma podnošenja zahtjeva za nastavak utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 3. točkom (b) ili člankom 38. stavkom 3. točkom (c) ili člankom 38. stavkom 4. točkom (a) drugom rečenicom ili člankom 38. stavkom 4. točkom (c), ovisno o slučaju, do datuma okončanja postupka ne smije biti dulje od devet mjeseci.	1. Osim ako se stranke drukčije dogovore, razdoblje od datuma podnošenja zahtjeva za nastavak utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 3. točkom (b) ili člankom 38. stavkom 3. točkom (c) ili člankom 38. stavkom 4. točkom (a) drugom rečenicom ili člankom 38. stavkom 4. točkom (c), ovisno o slučaju, do datuma okončanja postupka ne smije biti dulje od devet mjeseci***, osim ako obje stranke ne pristanu na produljenje postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***.

Or. en

Amandman 548
Angelika Niebler

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Rok zastare zahtjeva pred nadležnim sudom države članice obustavlja se za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 549
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 37. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Rok zastare zahtjeva pred nadležnim sudom države članice obustavlja se za trajanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND trebao bi se odvijati paralelno sa svim sudskim postupcima (vidjeti članak 34. stavak 4.).

Amandman 550
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev o zahtjevu u roku od sedam dana i o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva.	1. Centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev o zahtjevu u roku od sedam dana***, uključujući informacije dostavljene u skladu s člankom 36.,*** i o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva.

Or. en

Amandman 551
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15	2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15

dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom***.	dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND***, a u slučaju neslaganja navode se razlozi za odbijanje sudjelovanja***.

Or. en

Amandman 552
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15 dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom***.	2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15 dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 553
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15 dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U	2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15 dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U

odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom***.	odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Obrazloženje

Preuzeta obveza nema pravnu snagu niti značenje budući da se kasnije može povući, a odluka se može u svakom slučaju odbiti. Aspekt „obveze" nepotreban je kad se nastavlja utvrđivanje uvjeta FRAND jer obje stranke pristaju sudjelovati.

Amandman 554
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15 dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom***.	2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15 dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 555
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15	2. Stranka koja odgovara na zahtjev obavješćuje centar stručnosti u roku od 15

dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom***.	dana od primitka obavijesti o zahtjevu za utvrđivanje uvjeta FRAND od centra stručnosti u skladu sa stavkom 1. U odgovoru se navodi je li stranka koja odgovara na zahtjev suglasna s postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Obrazloženje

Pregovori o ugovorima trebali bi ostati uzajamni, a da centar stručnosti EUIPO-a ne nameće odluku koja nadilazi ovlasti za mirenje koje su mu dodijeljene na temelju ove Uredbe.

Amandman 556
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja odgovara na zahtjev ne odgovori u roku utvrđenom u stavku 2. ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da ne sudjeluje u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND ***ili da se ne obveže na poštovanje ishoda tog postupka***, primjenjuje se sljedeće:	3. Ako stranka koja odgovara na zahtjev ne odgovori u roku utvrđenom u stavku 2. ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da ne sudjeluje u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND, primjenjuje se sljedeće:

Or. en

Amandman 557
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja odgovara na zahtjev ne odgovori u roku utvrđenom u stavku 2. ili obavijesti centar stručnosti o	3. Ako stranka koja odgovara na zahtjev ne odgovori u roku utvrđenom u stavku 2. ili obavijesti centar stručnosti o

svojoj odluci da ne sudjeluje u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND ***ili da se ne obveže na poštovanje ishoda tog postupka***, primjenjuje se sljedeće:	svojoj odluci da ne sudjeluje u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND, primjenjuje se sljedeće:

Or. en

Amandman 558
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja odgovara na zahtjev ne odgovori u roku utvrđenom u stavku 2. ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da ne sudjeluje u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND ***ili da se ne obveže na poštovanje ishoda tog postupka, primjenjuje se sljedeće:***	3. Ako stranka koja odgovara na zahtjev ne odgovori u roku utvrđenom u stavku 2. ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da ne sudjeluje u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND***, centar stručnosti prekida utvrđivanje uvjeta FRAND.***

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 559
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND i obvezuje li se poštovati ishod tog postupka;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 560
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND i obvezuje li se poštovati ishod tog postupka;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 561
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se poštovati ishod tog postupka***;	(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;

Or. en

Amandman 562
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se poštovati ishod tog postupka***;	(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;

Or. en

Amandman 563
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obvezuje li se poštovati ishod tog postupka***;	(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;

Or. en

Amandman 564
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND i obveže se poštovati njegov ishod, postupak utvrđivanja uvjeta FRAND nastavlja se, ali se članak 34. stavak 1. ne primjenjuje na sudske postupke stranke podnositeljice zahtjeva povezane s istim predmetom spora;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 565
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND i obveže se poštovati njegov ishod, postupak utvrđivanja uvjeta FRAND nastavlja se, ali se članak 34. stavak 1. ne primjenjuje na sudske postupke stranke podnositeljice zahtjeva povezane s istim predmetom spora;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 566
Angelika Niebler

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND i obveže se poštovati njegov ishod, postupak utvrđivanja uvjeta FRAND nastavlja se, ali se članak 34. stavak 1. ne primjenjuje na sudske postupke stranke podnositeljice zahtjeva povezane s istim predmetom spora;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 567
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obveže se poštovati njegov ishod***, postupak utvrđivanja uvjeta FRAND nastavlja se, ali se članak 34. stavak 1. ne primjenjuje na sudske postupke stranke podnositeljice zahtjeva povezane s istim predmetom spora;	(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, postupak utvrđivanja uvjeta FRAND nastavlja se, ali se članak 34. stavak 1. ne primjenjuje na sudske postupke stranke podnositeljice zahtjeva povezane s istim predmetom spora;

Or. en

Amandman 568
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako stranka podnositeljica zahtjeva u roku iz podstavka (a) ne zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 569
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***ako stranka podnositeljica zahtjeva u roku iz podstavka (a) ne zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND,*** centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.	(c) centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se predviđa da će se utvrđivanje uvjeta FRAND nastaviti samo ako obje stranke pristanu sudjelovati. Jednostrani nastavak nije svrsishodan jer stranka koja se ne slaže neće prihvatiti uvjete.

Amandman 570
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako stranka podnositeljica zahtjeva u roku iz podstavka (a) ne zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.	(c) ako stranka podnositeljica zahtjeva u roku iz podstavka (a) ne zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 571
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obveže se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom u skladu sa stavkom 2., među ostalim i ako takva obveza ovisi o obvezi stranke podnositeljice zahtjeva da postupi u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***, primjenjuje se sljedeće:	4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND, primjenjuje se sljedeće:

Or. en

Amandman 572
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ***i obveže se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom*** u skladu sa stavkom 2.***, među ostalim i ako takva obveza ovisi o obvezi stranke podnositeljice zahtjeva da postupi u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***, primjenjuje se sljedeće:	4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND u skladu sa stavkom 2., primjenjuje se sljedeće:

Or. en

Amandman 573
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND i ***obveže se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom u skladu sa stavkom 2.***, ***među ostalim i ako takva obveza ovisi o obvezi stranke podnositeljice zahtjeva da postupi u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, primjenjuje se sljedeće:***	4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND***, taj se postupak nastavlja*** i, ***prema zajedničkom dogovoru, ishod može biti obvezujući za obje stranke.***

Or. en

Amandman 574
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND i ***obveže se da će postupiti u skladu s njegovim ishodom u skladu sa stavkom 2.***, ***među ostalim i ako takva obveza ovisi o obvezi stranke podnositeljice zahtjeva da postupi u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, primjenjuje se sljedeće:***	4. Ako stranka koja odgovara na zahtjev pristane na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND***, ta se obveza nastavlja*** i, ***prema zajedničkom dogovoru, ishod može biti obvezujući za obje stranke.***

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 575
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i zahtijeva da u roku od sedam dana obavijesti centar stručnosti o tome obvezuje li se i ona poštovati ishod postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako stranka podnositeljica zahtjeva prihvati obvezu, nastavlja se postupak utvrđivanja uvjeta FRAND, a ishod je obvezujući za obje stranke;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 576
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i zahtijeva da u roku od sedam dana obavijesti centar stručnosti o tome obvezuje li se i ona poštovati ishod postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako stranka podnositeljica zahtjeva prihvati obvezu, nastavlja se*** postupak utvrđivanja uvjeta FRAND, a ishod je obvezujući za obje stranke;	(a) postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ***nastavlja se***, a ishod je obvezujući za obje stranke;

Or. en

Amandman 577
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i zahtijeva da u roku od sedam dana obavijesti centar stručnosti ***o tome obvezuje li se i ona poštovati ishod postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako stranka podnositeljica zahtjeva prihvati obvezu, nastavlja se postupak utvrđivanja uvjeta FRAND, a ishod je obvezujući za obje stranke***;	(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i zahtijeva da u roku od sedam dana obavijesti centar stručnosti;

Or. en

Amandman 578
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i zahtijeva da u roku od sedam dana obavijesti centar stručnosti ***o tome obvezuje li se i ona poštovati ishod postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako stranka podnositeljica zahtjeva prihvati obvezu, nastavlja se postupak utvrđivanja uvjeta FRAND, a ishod je obvezujući za obje stranke***;	(a) centar stručnosti o tome obavješćuje stranku podnositeljicu zahtjeva i zahtijeva da u roku od sedam dana obavijesti centar stručnosti;

Or. en

Amandman 579
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva ne odgovori u roku iz podstavka (a) ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da se ne obveže na poštovanje ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 580
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva ne odgovori u roku iz podstavka (a) ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da se ne obveže na poštovanje ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 581
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva ne odgovori u roku iz podstavka (a) ***ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da se ne obveže na poštovanje ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***, centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;	(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva ne odgovori u roku iz podstavka (a), centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;

Or. en

Amandman 582
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva	(b) ako stranka podnositeljica zahtjeva

ne odgovori u roku iz podstavka (a) ***ili obavijesti centar stručnosti o svojoj odluci da se ne obveže na poštovanje ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***, centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;	ne odgovori u roku iz podstavka (a), centar stručnosti obavješćuje stranku koja odgovara na zahtjev i poziva je da u roku od sedam dana navede zahtijeva li nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND;

Or. en

Amandman 583
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako stranka koja odgovara na zahtjev zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, taj se postupak nastavlja, ali članak 34. stavak 1. ne primjenjuje se na sudske postupke stranke koja odgovara na zahtjev povezane s istim predmetom spora;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 584
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako stranka koja odgovara na zahtjev zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, taj se postupak nastavlja, ali članak 34. stavak 1. ne primjenjuje se na sudske postupke stranke koja odgovara na zahtjev povezane s istim predmetom	***Briše se.***

spora;

Or. en

Amandman 585
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ako stranka koja odgovara na zahtjev u roku iz podstavka (b) ne zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se predviđa da će se utvrđivanje uvjeta FRAND nastaviti samo ako obje stranke pristanu sudjelovati. Jednostrani nastavak nije svrsishodan jer stranka koja se ne slaže neće prihvatiti uvjete.

Amandman 586
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ako stranka koja odgovara na zahtjev u roku iz podstavka (b) ne zatraži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 587
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4 a. Obje stranke mogu u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka prihvatiti obvezu postupanja u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. Obveza može biti jednostrana ili ovisiti o suglasnosti druge stranke. Obveza ne utječe na ishod ili nastavak postupka određivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 588
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako se jedna stranka obveže da će postupiti u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, a druga stranka to ne učini u primjenjivim rokovima, centar stručnosti donosi obavijest o obvezi u pogledu utvrđivanja uvjeta FRAND i obavješćuje stranke u roku od pet dana od isteka roka za preuzimanje obveze. Obavijest o preuzimanju obveze uključuje imena stranaka, predmet postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, sažetak postupka i informacije o preuzetoj obvezi ili o nepostojanju obveze za svaku stranku.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 589
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako se jedna stranka obveže da će postupiti u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, a druga stranka to ne učini u primjenjivim rokovima, centar stručnosti donosi obavijest o obvezi u pogledu utvrđivanja uvjeta FRAND i obavješćuje stranke u roku od pet dana od isteka roka za preuzimanje obveze. Obavijest o preuzimanju obveze uključuje imena stranaka, predmet postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, sažetak postupka i informacije o preuzetoj obvezi ili o nepostojanju obveze za svaku stranku.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 590
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako se jedna stranka obveže da će postupiti u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, a druga stranka to ne učini u primjenjivim rokovima, centar stručnosti donosi obavijest o obvezi u pogledu utvrđivanja uvjeta FRAND i obavješćuje stranke u roku od pet dana od isteka roka za preuzimanje obveze. Obavijest o preuzimanju obveze uključuje imena stranaka, predmet postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, sažetak postupka i informacije o preuzetoj obvezi ili o	***Briše se.***

nepostojanju obveze za svaku stranku.

Or. en

Amandman 591
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako se jedna stranka obveže da će postupiti u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***, a druga stranka to ne učini u primjenjivim rokovima***, centar stručnosti donosi obavijest o obvezi u pogledu utvrđivanja uvjeta FRAND i obavješćuje stranke u roku od pet dana od isteka roka za preuzimanje obveze. Obavijest o preuzimanju obveze uključuje imena stranaka, predmet postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, sažetak postupka i informacije o preuzetoj obvezi ili o nepostojanju obveze za svaku stranku.	5. Ako se jedna stranka obveže da će postupiti u skladu s ishodom postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, centar stručnosti donosi obavijest o obvezi u pogledu utvrđivanja uvjeta FRAND i obavješćuje stranke u roku od pet dana od isteka roka za preuzimanje obveze. Obavijest o preuzimanju obveze uključuje imena stranaka, predmet postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, sažetak postupka i informacije o preuzetoj obvezi ili o nepostojanju obveze za svaku stranku.

Or. en

Amandman 592
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND odnosi se na globalnu licenciju za SEP, osim ako su stranke drukčije odredile u slučaju da obje stranke pristanu na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ili je tako odredila stranka koja je zatražila nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. MSP-ovi koji su stranke u	***Briše se.***

postupku utvrđivanja uvjeta FRAND mogu zatražiti ograničavanje teritorijalnog područja primjene tog postupka.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 593
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND odnosi se na ***globalnu*** licenciju za SEP, osim ako su stranke drukčije odredile ***u slučaju da obje stranke pristanu na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ili je tako odredila stranka koja je zatražila nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.*** MSP-ovi koji su stranke u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND mogu zatražiti ograničavanje teritorijalnog područja primjene tog postupka.	6. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND odnosi se na licenciju za SEP ***koja je na snazi u jednoj ili više država članica***, osim ako su stranke drukčije odredile***, a*** MSP-ovi koji su stranke u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND mogu zatražiti ograničavanje teritorijalnog područja primjene tog postupka.

Or. en

Obrazloženje

Uredbom su obuhvaćeni europski patenti koji su na snazi u jednoj ili više država članica, a koji su bitni i za koje je preuzeta obveza FRAND. Europska unija nije nadležna za patentna prava koja dodjeljuju treće zemlje.

Amandman 594
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 38. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND odnosi se na globalnu licenciju za SEP, osim ako su stranke drukčije odredile u slučaju da obje stranke pristanu na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ili je tako odredila stranka koja je zatražila nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. MSP-ovi koji su stranke u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND mogu zatražiti ograničavanje teritorijalnog područja primjene tog postupka.	6. Postupak utvrđivanja uvjeta FRAND odnosi se na globalnu licenciju za SEP ***za patente koji su na snazi u jednoj ili više država članica***, osim ako su stranke drukčije odredile u slučaju da obje stranke pristanu na postupak utvrđivanja uvjeta FRAND ili je tako odredila stranka koja je zatražila nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND. MSP-ovi koji su stranke u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND mogu zatražiti ograničavanje teritorijalnog područja primjene tog postupka.

Or. en

Amandman 595
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 39. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odabir miritelja	Odabir ***povjerenstva*** miritelja

Or. en

Amandman 596
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 2. ili zahtjeva za nastavak postupka u skladu s člankom 38. stavkom 5., centar stručnosti ***predlaže najmanje tri kandidata*** za utvrđivanje	1. Nakon odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 2. ili zahtjeva za nastavak postupka u skladu s člankom 38. stavkom 5., centar stručnosti ***imenuje povjerenstvo od tri miritelja*** za utvrđivanje

uvjeta FRAND s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. Stranke ili stranka odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND.	uvjeta FRAND s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. Stranke ili stranka odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND. ***Odabir miritelja započinje tako da svaka stranka odabire jednog miritelja, nakon čega odabrani miritelji odabiru trećeg miritelja. Ako stranka želi imenovati kvalificiranog miritelja izvan popisa miritelja iz članka 27. stavka 2., može ga odabrati pod uvjetom da ispunjava kriterije za kvalifikaciju miritelja koje je utvrdio centar stručnosti. Ako jedna ili obje stranke u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND ne odaberu miritelja u utvrđenom roku, odabir provodi centar stručnosti.***

Or. en

Amandman 597
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 2. ***ili zahtjeva za nastavak postupka u skladu s člankom 38. stavkom 5.***, centar stručnosti predlaže najmanje tri kandidata za utvrđivanje uvjeta FRAND s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. Stranke ***ili stranka*** odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. Nakon odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 2., centar stručnosti predlaže najmanje tri kandidata za utvrđivanje uvjeta FRAND s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. Stranke odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 598
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 2. ***ili zahtjeva za nastavak postupka u skladu s člankom 38. stavkom 5.***, centar stručnosti predlaže najmanje tri kandidata za utvrđivanje uvjeta FRAND s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. Stranke ***ili stranka*** odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. Nakon odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. stavkom 2., centar stručnosti predlaže najmanje tri kandidata za utvrđivanje uvjeta FRAND s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. Stranke odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 599
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon ***odgovora na odluku stranke koja odgovara na zahtjev za utvrđivanje*** uvjeta FRAND u skladu s člankom 38. ***stavkom 2. ili zahtjeva za nastavak postupka u skladu s člankom 38. stavkom 5.***, ***centar stručnosti predlaže najmanje tri kandidata za utvrđivanje uvjeta FRAND*** s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. ***Stranke ili stranka odabiru jednog od predloženih kandidata za*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. Nakon ***nastavka utvrđivanja*** uvjeta FRAND u skladu s člankom 38., ***stranka koja podnosi zahtjev i stranka koja odgovara na zahtjev imenuju po jednog miritelja*** s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2. ***u povjerenstvo miritelja***. ***Odabrani miritelji dogovaraju se o imenovanju trećeg*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND ***s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2***.

Or. en

Amandman 600
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako se stranke ne dogovore o miritelju, centar stručnosti odabire kandidata s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2.	2. ***Ako se stranke dogovore da samo jedan miritelj provodi utvrđivanje uvjeta FRAND, centar stručnosti predlaže najmanje tri kandidata s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2., a stranke odabiru jednog od predloženih kandidata za miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND. Druga je mogućnost da stranke zajednički odaberu miritelja koji nije na popisu, a centar stručnosti imenuje ga pod uvjetom da ispunjava kriterije za kvalifikaciju miritelja koje je centar utvrdio.*** Ako se stranke ne dogovore o miritelju, centar stručnosti odabire kandidata s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2.

Or. en

Amandman 601
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako se stranke ne dogovore o miritelju, ***centar stručnosti odabire kandidata s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2***.	2. Ako se stranke ne dogovore o miritelju, ***postupak se neće nastaviti***.

Or. en

Amandman 602
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako se stranke ne dogovore o miritelju, centar stručnosti odabire kandidata s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2.	2. Ako se stranke ne dogovore o ***trećem*** miritelju, centar stručnosti odabire kandidata s popisa miritelja iz članka 27. stavka 2.

Or. en

Amandman 603
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 40. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Imenovanje miritelja

Or. fr

Amandman 604
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odabrani ***kandidat obavješćuje*** centar stručnosti da ***prihvaća*** zadatak miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND, a centar potom strankama dostavlja obavijest o prihvaćanju.	1. Odabrani ***kandidati obavješćuju*** centar stručnosti da ***prihvaćaju*** zadatak miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND, a centar potom strankama dostavlja obavijest o prihvaćanju.

Or. en

Amandman 605
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Dan nakon slanja obavijesti o prihvaćanju strankama imenuje se ***miritelj***, a centar stručnosti upućuje ***mu*** predmet.	2. Dan nakon slanja obavijesti o prihvaćanju strankama imenuje se ***povjerenstvo miritelja***, a centar stručnosti ***povjerenstvu*** upućuje predmet.

Or. en

Amandman 606
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 40. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Dan nakon slanja obavijesti o prihvaćanju strankama imenuje se ***miritelj***, a centar stručnosti upućuje mu predmet.	2. Dan nakon slanja obavijesti o prihvaćanju strankama imenuje se ***povjerenstvo miritelja***, a centar stručnosti upućuje mu predmet.

Or. en

Amandman 607
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon što se predmet uputi ***miritelju*** u skladu s člankom 40. stavkom 2., ***on*** ispituje sadržava li zahtjev informacije koje se zahtijevaju na temelju članka 36. u skladu s poslovnikom.	1. Nakon što se predmet uputi ***povjerenstvu miritelja*** u skladu s člankom 40. stavkom 2., ***povjerenstvo*** ispituje sadržava li zahtjev informacije koje se zahtijevaju na temelju članka 36. u skladu s poslovnikom.

Or. en

Amandman 608
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon što se predmet uputi ***miritelju*** u skladu s člankom 40. stavkom 2., ***on*** ispituje sadržava li zahtjev informacije koje se zahtijevaju na temelju članka 36. u skladu s poslovnikom.	1. Nakon što se predmet uputi ***povjerenstvu miritelja*** u skladu s člankom 40. stavkom 2., ***ono*** ispituje sadržava li zahtjev informacije koje se zahtijevaju na temelju članka 36. u skladu s poslovnikom.

Or. en

Amandman 609
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Miritelj obavješćuje stranke ***ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** o provedbi i rasporedu postupka.	2. Miritelj obavješćuje stranke o provedbi i rasporedu postupka.

Or. en

Amandman 610
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** obavješćuje stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND o provedbi i rasporedu postupka.	2. ***Povjerenstvo*** obavješćuje stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND o provedbi i rasporedu postupka.

Or. en

Amandman 611
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** obavješćuje stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND o provedbi i rasporedu postupka.	2. ***Povjerenstvo*** obavješćuje stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND o provedbi i rasporedu postupka.

Or. en

Amandman 612
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 42. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Miritelj obavješćuje stranke ***ili stranku koja traži nastavak postupka*** utvrđivanja uvjeta FRAND o provedbi i rasporedu postupka.	2. Miritelj obavješćuje stranke ***u postupku*** utvrđivanja uvjeta FRAND o provedbi i rasporedu postupka.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 613
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 43. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Miritelj poziva svaku stranku da podnese pisane podneske u kojima iznosi svoje argumente u vezi s utvrđivanjem primjenjivih uvjeta FRAND, uključujući popratnu dokumentaciju i dokaze, te određuje odgovarajuće rokove.	***Povjerenstvo miritelja*** poziva svaku stranku da podnese pisane podneske u kojima iznosi svoje argumente u vezi s utvrđivanjem primjenjivih uvjeta FRAND, uključujući popratnu dokumentaciju i dokaze, te određuje odgovarajuće rokove.

Or. en

Amandman 614
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Stranka može podnijeti prigovor u kojem navodi da ***miritelj*** ne može utvrditi uvjete FRAND na pravnoj osnovi, kao što je prethodno obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND ili sporazum između stranaka, najkasnije u ***prvom pisanom podnesku***. Druga stranka ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe.	1. Stranka može podnijeti prigovor u kojem navodi da ***povjerenstvo miritelja*** ne može utvrditi uvjete FRAND na pravnoj osnovi, kao što je prethodno obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND ili sporazum između stranaka, najkasnije u ***roku od mjesec dana nakon prvog pisanog podneska***. Druga stranka ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe.

Or. en

Amandman 615
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Stranka može podnijeti prigovor u kojem navodi da ***miritelj*** ne može utvrditi uvjete FRAND na pravnoj osnovi, kao što je prethodno obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND ili sporazum između stranaka,	1. Stranka može podnijeti prigovor u kojem navodi da ***povjerenstvo miritelja*** ne može utvrditi uvjete FRAND na pravnoj osnovi, kao što je prethodno obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND ili sporazum

najkasnije u prvom pisanom podnesku. Druga stranka ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe.

između stranaka, najkasnije u prvom pisanom podnesku. Druga stranka ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe.

Or. en

Amandman 616
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Stranka može podnijeti prigovor u kojem navodi da miritelj ne može utvrditi uvjete FRAND na pravnoj osnovi, kao što je prethodno obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND ili sporazum između stranaka***,*** ***najkasnije u prvom pisanom podnesku***. Druga stranka ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe.	1. Stranka ***u bilo kojem trenutku*** može podnijeti prigovor u kojem navodi da miritelj ne može utvrditi uvjete FRAND na pravnoj osnovi, kao što je prethodno obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND ili sporazum između stranaka. Druga stranka ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe.

Or. en

Amandman 617
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** odlučuje o prigovoru i odbija ga kao neosnovan prije razmatranja merituma predmeta ili ga uključuje u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako ***miritelj*** odbaci prigovor ili ga uključi u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND, ***on*** nastavlja razmatrati utvrđivanje uvjeta FRAND.	2. ***Povjerenstvo miritelja*** odlučuje o prigovoru i odbija ga kao neosnovan prije razmatranja merituma predmeta ili ga uključuje u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako ***povjerenstvo miritelja*** odbaci prigovor ili ga uključi u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND, ***ono*** nastavlja razmatrati utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 618
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** odlučuje o prigovoru i odbija ga kao neosnovan prije razmatranja merituma predmeta ili ga uključuje u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako ***miritelj*** odbaci prigovor ili ga uključi u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND, ***on*** nastavlja razmatrati utvrđivanje uvjeta FRAND.	2. ***Povjerenstvo miritelja*** odlučuje o prigovoru i odbija ga kao neosnovan prije razmatranja merituma predmeta ili ga uključuje u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND. Ako ***povjerenstvo miritelja*** odbaci prigovor ili ga uključi u ispitivanje osnovanosti utvrđivanja uvjeta FRAND, ***ono*** nastavlja razmatrati utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 619
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako ***miritelj*** odluči da je prigovor osnovan, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND i sastavlja izvješće u kojem navodi razloge za tu odluku.	3. Ako ***povjerenstvo miritelja*** odluči da je prigovor osnovan, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND i sastavlja izvješće u kojem navodi razloge za tu odluku.

Or. en

Amandman 620
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 44. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako ***miritelj*** odluči da je prigovor osnovan, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND i sastavlja izvješće u kojem navodi razloge za tu odluku.	3. Ako ***povjerenstvo miritelja*** odluči da je prigovor osnovan, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND i sastavlja izvješće u kojem navodi razloge za tu odluku.

Or. en

Amandman 621
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Miritelj*** pomaže strankama na neovisan i nepristran način u nastojanju da utvrde uvjete FRAND.	1. ***Povjerenstvo miritelja*** pomaže strankama na neovisan i nepristran način u nastojanju da utvrde uvjete FRAND.

Or. en

Amandman 622
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Miritelj*** pomaže strankama na neovisan i nepristran način u nastojanju da utvrde uvjete FRAND.	1. ***Povjerenstvo miritelja*** pomaže strankama na neovisan i nepristran način u nastojanju da utvrde uvjete FRAND.

Or. en

Amandman 623
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Miritelj može pozvati stranke ***ili stranku koja zahtijeva nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.	2. Miritelj može pozvati stranke da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 624
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Miritelj može pozvati stranke ***ili stranku koja zahtijeva nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.	2. Miritelj može pozvati stranke da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.

Or. en

Amandman 625
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** može pozvati stranke ili stranku koja zahtijeva nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno	2. ***Povjerenstvo miritelja*** može pozvati stranke ili stranku koja zahtijeva nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND da se sastanu s njima ili može s

ili u pisanom obliku.	njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.

Or. en

Amandman 626
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** može pozvati stranke ili stranku koja zahtijeva nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.	2. ***Povjerenstvo miritelja*** može pozvati stranke ili stranku koja zahtijeva nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND da se sastanu s njim ili može s njima komunicirati usmeno ili u pisanom obliku.

Or. en

Amandman 627
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Stranke ***ili stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** surađuju u dobroj vjeri s miriteljem, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju njegove zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi miritelju omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje miritelj može pozvati.	3. Stranke surađuju u dobroj vjeri s miriteljem, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju njegove zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi miritelju omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje miritelj može pozvati.

Or. en

Amandman 628
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Stranke ***ili stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** surađuju u dobroj vjeri s miriteljem, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju njegove zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi miritelju omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje miritelj može pozvati.	3. Stranke surađuju u dobroj vjeri s miriteljem, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju njegove zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi miritelju omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje miritelj može pozvati.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 629
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Stranke ili stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND surađuju u dobroj vjeri s ***miriteljem***, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju njegove zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi ***miritelju*** omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje ***miritelj*** može pozvati.	3. Stranke ili stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND surađuju u dobroj vjeri s ***povjerenstvom miritelja***, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju njegove zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi ***povjerenstvu miritelja*** omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje ***povjerenstvo*** može pozvati.

Or. en

Amandman 630
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Stranke ili stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND surađuju u dobroj vjeri s ***miriteljem***, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju ***njegove*** zahtjeve za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi ***miritelju*** omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje ***miritelj*** može pozvati.	3. Stranke ili stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND surađuju u dobroj vjeri s ***povjerenstvom miritelja***, a posebno prisustvuju sastancima, ispunjavaju zahtjeve ***povjerenstva*** za podnošenje svih relevantnih dokumenata, informacija i objašnjenja te upotrebljavaju sredstva koja su im na raspolaganju kako bi ***povjerenstvu*** omogućile saslušanje svjedoka i stručnjaka koje ***povjerenstvo*** može pozvati.

Or. en

Amandman 631
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Stranka koja odgovara na zahtjev može pristupiti postupku utvrđivanja uvjeta FRAND u bilo kojem trenutku prije njegova okončanja.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s izmjenom kojom se predviđa da će se utvrđivanje uvjeta FRAND nastaviti samo ako obje stranke pristanu sudjelovati.

Amandman 632
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Stranka koja odgovara na zahtjev može pristupiti postupku utvrđivanja uvjeta FRAND u bilo kojem trenutku prije njegova okončanja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 633
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U bilo kojoj fazi postupka na zahtjev obiju stranaka ***ili stranke koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, kako je primjenjivo,*** miritelj okončava taj postupak.	5. U bilo kojoj fazi postupka na zahtjev obiju stranaka miritelj okončava taj postupak.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 634
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U bilo kojoj fazi postupka na zahtjev obiju stranaka ***ili stranke koja traži***	5. U bilo kojoj fazi postupka na zahtjev obiju stranaka miritelj okončava taj

nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, kako je primjenjivo, miritelj okončava taj postupak.	postupak.

Or. en

Amandman 635
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U bilo kojoj fazi postupka na zahtjev obiju stranaka ili stranke koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, kako je primjenjivo, ***miritelj*** okončava taj postupak.	5. U bilo kojoj fazi postupka na zahtjev obiju stranaka ili stranke koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, kako je primjenjivo, ***povjerenstvo miritelja*** okončava taj postupak.

Or. en

Amandman 636
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 46. –stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ne postupi u skladu sa zahtjevom miritelja, poslovnikom ili rasporedom postupka iz članka 42. stavka 2.;	(a) ne postupi u skladu sa zahtjevom ***povjerenstva*** miritelja, poslovnikom ili rasporedom postupka iz članka 42. stavka 2.; ***ili***

Or. en

Amandman 637
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 46. –stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ne postupi u skladu sa zahtjevom miritelja, poslovnikom ili rasporedom postupka iz članka 42. stavka 2.;	(a) ne postupi u skladu sa zahtjevom ***povjerenstva*** miritelja, poslovnikom ili rasporedom postupka iz članka 42. stavka 2.;

Or. en

Amandman 638
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) odustane od svoje obveze poštovanja ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND kako je utvrđeno u članku 38.; ili	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 639
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) odustane od svoje obveze poštovanja ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND kako je utvrđeno u članku 38.; ili	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s izmjenom kojom se predviđa da će se utvrđivanje uvjeta FRAND nastaviti samo ako obje stranke pristanu sudjelovati.

Amandman 640
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) odustane od svoje obveze poštovanja ishoda postupka utvrđivanja uvjeta FRAND kako je utvrđeno u članku 38.; ili	***Briše se.***

Or. en

Amandman 641
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 1. – zaključni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
miritelj o tome obavješćuje obje stranke.	***povjerenstvo miritelja*** o tome obavješćuje obje stranke.

Or. en

Amandman 642
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 1. – zaključni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
miritelj o tome obavješćuje obje stranke.	***povjerenstvo miritelja*** o tome obavješćuje obje stranke.

Or. en

Amandman 643
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nakon što primi obavijest miritelja, stranka koja postupa u skladu sa zahtjevima ***miritelja*** može od ***miritelja*** zatražiti da poduzme jednu od sljedećih radnji:	2. Nakon što primi obavijest ***povjerenstva*** miritelja ***o propustu predmetne stranke***, stranka koja postupa u skladu sa zahtjevima ***povjerenstva*** može od ***povjerenstva*** zatražiti da poduzme jednu od sljedećih radnji:

Or. en

Amandman 644
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nakon što primi obavijest miritelja, stranka koja postupa u skladu sa zahtjevima ***miritelja*** može od miritelja zatražiti da poduzme jednu od sljedećih radnji:	2. Nakon što primi obavijest ***povjerenstva*** miritelja, stranka koja postupa u skladu sa zahtjevima ***povjerenstva*** može od ***povjerenstva*** miritelja zatražiti da poduzme jednu od sljedećih radnji:

Or. en

Amandman 645
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2 a. Ako implementator koji je stranka u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND:
	(a) odbije sudjelovati ili se povuče iz postupka utvrđivanja uvjeta FRAND u bilo kojoj fazi postupka; ili
	(b) ne prihvati svoju obvezu poštovanja ishoda tog postupka ili odustane od nje, miritelj o tome obavješćuje centar stručnosti, a takav implementator uvrštava se na javni popis „stjecatelja licencije koji nisu voljni sklopiti sporazum o licenciranju" koji sastavlja centar stručnosti.
	Sve konačne sudske odluke koje se odnose na navodnu povredu koju je počinio „stjecatelj licencije koji nije voljan sklopiti sporazum o licenciranju" objavljuju se u bazi podataka centra stručnosti.

Or. en

Obrazloženje

There is a practice among certain implementers of standardised technology users to adopt "hold-out" strategies, also known as "efficient infringement", whereby they use standardised technologies for as long as possible without a licence. This threatens open standards and undermines European leadership in 5G and 6G. We believe that in order to guarantee the effectiveness of the FRAND determination, and to avoid situations where it would become another opportunity for hold-out, the Competence Centre should design a public list of such implementers who would be recognized as "unwilling licensees".

Amandman 646
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ne postupi u skladu s bilo kojim zahtjevom miritelja ili na bilo koji drugi način ne	***Briše se.***

ispuni zahtjev koji se odnosi na utvrđivanje uvjeta FRAND, miritelj okončava postupak.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 647
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ne postupi u skladu s bilo kojim zahtjevom miritelja ili na bilo koji drugi način ne ispuni zahtjev koji se odnosi na utvrđivanje uvjeta FRAND, miritelj okončava postupak.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s izmjenom kojom se predviđa da će se utvrđivanje uvjeta FRAND nastaviti samo ako obje stranke pristanu sudjelovati.

Amandman 648
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ne postupi u skladu s bilo kojim zahtjevom miritelja ili na bilo koji drugi način ne	3. Ako stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ne postupi u skladu s bilo kojim zahtjevom ***povjerenstva*** miritelja ili na bilo koji drugi

ispuni zahtjev koji se odnosi na utvrđivanje uvjeta FRAND, ***miritelj*** okončava postupak.

način ne ispuni zahtjev koji se odnosi na utvrđivanje uvjeta FRAND, ***povjerenstvo miritelja*** okončava postupak.

Or. en

Amandman 649
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 46. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ne postupi u skladu s bilo kojim zahtjevom miritelja ili na bilo koji drugi način ne ispuni zahtjev koji se odnosi na utvrđivanje uvjeta FRAND, ***miritelj*** okončava postupak.	3. Ako stranka koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ne postupi u skladu s bilo kojim zahtjevom ***povjerenstva*** miritelja ili na bilo koji drugi način ne ispuni zahtjev koji se odnosi na utvrđivanje uvjeta FRAND, ***povjerenstvo*** okončava postupak.

Or. en

Amandman 650
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 47. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, miritelj, ili ako miritelj nije imenovan, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev druge stranke.	2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, miritelj, ili ako miritelj nije imenovan, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev druge stranke. ***Ako druga stranka odluči nastaviti postupak, utvrđivanje FRAND-a koje iz toga proizlazi obvezujuće je u cijeloj Uniji, neovisno o usporednim postupcima u trećoj zemlji.***

Or. fr

Amandman 651
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 47. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***miritelj***, ili ako ***miritelj*** nije ***imenovan***, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev druge stranke.	2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak ***povezan s predmetnim SEP-om*** prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***povjerenstvo miritelja***, ili ako ***povjerenstvo*** nije ***imenovano***, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev druge stranke.

Or. en

Obrazloženje

Usporedni postupak ne mora nužno pokrenuti jedna od uključenih stranaka, već bilo koja zainteresirana stranka u svijetu. Ako je to slučaj i ako je relevantno, sudski postupak (na razini EU-a) trebao bi započeti.

Amandman 652
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 47. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***miritelj***, ili ako ***miritelj*** nije ***imenovan***, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev druge stranke.	2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***povjerenstvo miritelja***, ili ako ***ono*** nije ***imenovano***, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev druge stranke ***i uz njezinu suglasnost***.

Or. en

Amandman 653
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 47. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, miritelj, ili ako miritelj nije imenovan, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev ***druge*** stranke.	2. Ako je stranka pokrenula usporedni postupak prije ili za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, miritelj, ili ako miritelj nije imenovan, centar stručnosti, okončava postupak utvrđivanja uvjeta FRAND na zahtjev ***bilo koje*** stranke.

Or. en

Amandman 654
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje zaštitu povjerljivosti u skladu s člankom 54. stavkom 3. u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***miritelj*** može na zahtjev stranke ili na vlastitu inicijativu zatražiti dostavljanje dokumenata ili drugih dokaza.	1. Ne dovodeći u pitanje zaštitu povjerljivosti u skladu s člankom 54. stavkom 3. u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***povjerenstvo miritelja*** može na zahtjev stranke ili na vlastitu inicijativu zatražiti dostavljanje dokumenata ili drugih dokaza.

Or. en

Amandman 655
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 48. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje zaštitu	1. Ne dovodeći u pitanje zaštitu

povjerljivosti u skladu s člankom 54. stavkom 3. u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***miritelj*** može na zahtjev stranke ili na vlastitu inicijativu zatražiti dostavljanje dokumenata ili drugih dokaza.

povjerljivosti u skladu s člankom 54. stavkom 3. u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND, ***povjerenstvo miritelja*** može na zahtjev stranke ili na vlastitu inicijativu zatražiti dostavljanje dokumenata ili drugih dokaza.

Or. en

Amandman 656
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 48. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** može ispitati javno dostupne informacije i registar centra stručnosti te povjerljiva izvješća o drugim postupcima utvrđivanja uvjeta FRAND kao i nepovjerljive verzije tih izvješća te dokumente koji nisu povjerljivi i informacije koje je sastavio centar stručnosti ili koje su potonjem dostavljene.	2. ***Povjerenstvo miritelja*** može ispitati javno dostupne informacije i registar centra stručnosti te povjerljiva izvješća o drugim postupcima utvrđivanja uvjeta FRAND***, agregirane naknade podnesene u skladu s člankom 15., neobvezujuća stručna mišljenja o ukupnim agregiranim naknadama u skladu s člankom 18.,*** kao i ***druge*** nepovjerljive verzije tih izvješća te dokumente koji nisu povjerljivi i informacije koje je sastavio centar stručnosti ili koje su potonjem dostavljene.

Or. en

Amandman 657
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 48. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Miritelj*** može ispitati javno dostupne informacije i registar centra stručnosti te povjerljiva izvješća o drugim postupcima utvrđivanja uvjeta FRAND kao	2. ***Povjerenstvo miritelja*** može ispitati javno dostupne informacije i registar centra stručnosti te povjerljiva izvješća o drugim postupcima utvrđivanja uvjeta FRAND kao

i nepovjerljive verzije tih izvješća te dokumente koji nisu povjerljivi i informacije koje je sastavio centar stručnosti ili koje su potonjem dostavljene.	i nepovjerljive verzije tih izvješća te dokumente koji nisu povjerljivi i informacije koje je sastavio centar stručnosti ili koje su potonjem dostavljene.

Or. en

Amandman 658
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Miritelj može saslušati svjedoke i vještake koje zatraže stranke pod uvjetom da su dokazi potrebni za utvrđivanje uvjeta FRAND i da ima vremena za razmatranje takvih dokaza.	***Povjerenstvo miritelja*** može saslušati svjedoke i vještake koje zatraže stranke pod uvjetom da su dokazi potrebni za utvrđivanje uvjeta FRAND i da ima vremena za razmatranje takvih dokaza.

Or. en

Amandman 659
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Miritelj može saslušati svjedoke i vještake koje zatraže stranke pod uvjetom da su dokazi potrebni za utvrđivanje uvjeta FRAND i da ima vremena za razmatranje takvih dokaza.	***Povjerenstvo miritelja*** može saslušati svjedoke i vještake koje zatraže stranke pod uvjetom da su dokazi potrebni za utvrđivanje uvjeta FRAND i da ima vremena za razmatranje takvih dokaza.

Or. en

Amandman 660
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***miritelj*** ili stranka po službenoj dužnosti ili na poziv miritelja mogu podnijeti prijedloge za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. U bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***povjerenstvo miritelja*** ili stranka po službenoj dužnosti ili na poziv ***povjerenstva*** miritelja mogu podnijeti prijedloge za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 661
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***miritelj*** ili stranka po službenoj dužnosti ili na poziv ***miritelja*** mogu podnijeti prijedloge za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. U bilo kojem trenutku za vrijeme postupka utvrđivanja uvjeta FRAND ***povjerenstvo miritelja*** ili stranka po službenoj dužnosti ili na poziv ***povjerenstva*** mogu podnijeti prijedloge za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 662
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako je stranka podnositeljica zahtjeva u svojem pisanom podnesku podnijela pisani prijedlog uvjeta FRAND, stranka koja odgovara na zahtjev ima mogućnost iznijeti primjedbe na njega i/ili podnijeti pisani protuprijedlog u svojem	2. Ako je stranka podnositeljica zahtjeva u svojem pisanom podnesku podnijela pisani prijedlog uvjeta FRAND, stranka koja odgovara na zahtjev ima mogućnost iznijeti primjedbe na njega i/ili podnijeti pisani protuprijedlog u svojem

odgovoru.	odgovoru ***u roku od 30 dana od datuma pisanog podneska stranke podnositeljice zahtjeva***.

Or. fr

Amandman 663
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND miritelj uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu miritelj ***se*** može ***osloniti na stručno mišljenje iz članka 18. ili, ako takvo mišljenje ne postoji,*** zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.	3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND miritelj uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu miritelj može zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 18.

Amandman 664
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND miritelj uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu miritelj ***se***	3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND miritelj uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu miritelj može

može ***osloniti na stručno mišljenje iz članka 18. ili, ako takvo mišljenje ne postoji,*** zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.	zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem mehanizma agregirane naknade za licenciju.

Amandman 665
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND ***miritelj*** uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu ***miritelj se*** može osloniti na stručno mišljenje iz članka 18. ili, ako takvo mišljenje ne postoji, zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.	3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND ***povjerenstvo miritelja*** uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu ***povjerenstvo miritelja*** može ***se*** osloniti na stručno mišljenje iz članka 18. ili, ako takvo mišljenje ne postoji, zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.

Or. en

Amandman 666
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 50. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND miritelj uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije	3. Pri podnošenju prijedloga za uvjete FRAND miritelj uzima u obzir učinak utvrđivanja uvjeta FRAND na lanac vrijednosti i na motivaciju za inovacije

nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu miritelj se može osloniti na stručno mišljenje iz članka 18. ili, ako takvo mišljenje ne postoji, zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.	nositelja SEP-a i dionika u relevantnom lancu vrijednosti. U tu svrhu miritelj se može osloniti na ***obvezujuće*** stručno mišljenje iz članka 18. ili, ako takvo mišljenje ne postoji, zatražiti dodatne informacije i saslušati stručnjake ili dionike.

Or. fr

Amandman 667
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 51. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Preporuka miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND	Preporuka ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND

Or. en

Amandman 668
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 51. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Preporuka miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND	Preporuka ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND

Or. en

Amandman 669
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 51. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Miritelj strankama dostavlja pisanu preporuku za utvrđivanje uvjeta FRAND najkasnije pet mjeseci prije roka iz članka 37.	***Povjerenstvo miritelja*** strankama dostavlja pisanu preporuku za utvrđivanje uvjeta FRAND najkasnije pet mjeseci prije roka iz članka 37.

Or. en

Amandman 670
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 51. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Miritelj strankama dostavlja pisanu preporuku za utvrđivanje uvjeta FRAND najkasnije pet mjeseci prije roka iz članka 37.	***Povjerenstvo miritelja*** strankama dostavlja pisanu preporuku za utvrđivanje uvjeta FRAND najkasnije pet mjeseci prije roka iz članka 37.

Or. en

Amandman 671
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 52. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što ***miritelj*** obavijesti o pisanoj preporuci uvjeta FRAND, svaka stranka podnosi detaljan i obrazložen prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND. Ako je stranka već podnijela prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND, prema potrebi, podnosi revidiranu verziju u kojoj uzima u obzir preporuku miritelja.	Nakon što ***povjerenstvo miritelja*** obavijesti o pisanoj preporuci uvjeta FRAND, svaka stranka podnosi detaljan i obrazložen prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND. Ako je stranka već podnijela prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND, prema potrebi, podnosi revidiranu verziju u kojoj uzima u obzir preporuku ***povjerenstva*** miritelja.

Or. en

Amandman 672
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 52. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što ***miritelj*** obavijesti o pisanoj preporuci uvjeta FRAND, svaka stranka podnosi detaljan i obrazložen prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND. Ako je stranka već podnijela prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND, prema potrebi, podnosi revidiranu verziju u kojoj uzima u obzir preporuku ***miritelja***.	Nakon što ***povjerenstvo miritelja*** obavijesti o pisanoj preporuci uvjeta FRAND, svaka stranka podnosi detaljan i obrazložen prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND. Ako je stranka već podnijela prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND, prema potrebi, podnosi revidiranu verziju u kojoj uzima u obzir preporuku ***povjerenstva***.

Or. en

Amandman 673
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 53. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako ***miritelj*** smatra da je to potrebno ili ako stranka to zatraži, usmena rasprava održava se u roku od 20 dana od podnošenja obrazloženih prijedloga za utvrđivanje uvjeta FRAND.	Ako ***povjerenstvo miritelja*** smatra da je to potrebno ili ako stranka to zatraži, usmena rasprava održava se u roku od 20 dana od podnošenja obrazloženih prijedloga za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 674
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 53. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako ***miritelj*** smatra da je to potrebno ili ako stranka to zatraži, usmena rasprava	Ako ***povjerenstvo miritelja*** smatra da je to potrebno ili ako stranka to zatraži, usmena

održava se u roku od 20 dana od podnošenja obrazloženih prijedloga za utvrđivanje uvjeta FRAND.	rasprava održava se u roku od 20 dana od podnošenja obrazloženih prijedloga za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 675
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kad ***miritelj*** od stranke primi informacije za potrebe utvrđivanja uvjeta FRAND, ***on*** ih otkriva drugoj stranci kako bi druga stranka imala mogućnost iznijeti bilo kakvo pojašnjenje.	1. Kad ***povjerenstvo miritelja*** od stranke primi informacije za potrebe utvrđivanja uvjeta FRAND, ***ono*** ih otkriva drugoj stranci kako bi druga stranka imala mogućnost iznijeti bilo kakvo pojašnjenje.

Or. en

Amandman 676
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kad ***miritelj*** od stranke primi informacije za potrebe utvrđivanja uvjeta FRAND, ***on*** ih otkriva drugoj stranci kako bi druga stranka imala mogućnost iznijeti bilo kakvo pojašnjenje.	1. Kad ***povjerenstvo miritelja*** od stranke primi informacije za potrebe utvrđivanja uvjeta FRAND, ***ono*** ih otkriva drugoj stranci kako bi druga stranka imala mogućnost iznijeti bilo kakvo pojašnjenje.

Or. en

Amandman 677
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kad ***miritelj*** od stranke primi informacije za potrebe utvrđivanja uvjeta FRAND, ***on*** ih otkriva drugoj stranci kako bi druga stranka imala mogućnost iznijeti bilo kakvo pojašnjenje.	1. Kad ***povjerenstvo miritelja*** od stranke primi informacije za potrebe utvrđivanja uvjeta FRAND, ***ono*** ih otkriva drugoj stranci kako bi druga stranka imala mogućnost iznijeti bilo kakvo pojašnjenje.

Or. en

Amandman 678
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka može od miritelja zatražiti da određene informacije u dostavljenom dokumentu ostanu povjerljive.	2. Stranka može od ***povjerenstva*** miritelja zatražiti da određene informacije u dostavljenom dokumentu ostanu povjerljive. ***Prema pravilima kojima se uređuje zaštita povjerljivih informacija, povjerljive informacije stranke mogu se dijeliti s vanjskim savjetnicima i stručnjacima druge stranke, pod uvjetom da su ti stručnjaci i vanjski savjetnici potpisali odgovarajuće izjave kako bi se osiguralo da informacije ostanu povjerljive.***

Or. en

Amandman 679
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Stranka može od miritelja zatražiti da određene informacije u dostavljenom dokumentu ostanu povjerljive.	2. Stranka može od ***povjerenstva*** miritelja zatražiti da određene informacije u dostavljenom dokumentu ostanu

povjerljive.

Or. en

Amandman 680
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka zatraži da informacije u dokumentu koji je podnijela ostanu povjerljive, ***miritelj*** te informacije ***ne*** otkriva ***drugoj stranci***. Stranka koja se poziva na povjerljivost podnosi i verziju informacija koje su dostavljene kao povjerljive koja nije povjerljiva dovoljno detaljnu da se može razumjeti sadržaj informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Drugoj se stranci otkriva ta verzija koja nije povjerljiva.	3. Ako stranka zatraži da informacije u dokumentu koji je podnijela ostanu povjerljive, ***povjerenstvo miritelja*** te informacije otkriva ***samo vanjskim savjetnicima i vanjskim stručnjacima druge stranke koji su potpisali odgovarajuću izjavu o povjerljivosti***. Stranka koja se poziva na povjerljivost podnosi i verziju informacija koje su dostavljene kao povjerljive koja nije povjerljiva dovoljno detaljnu da se može razumjeti sadržaj informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Drugoj se stranci otkriva ta verzija koja nije povjerljiva.

Or. en

Amandman 681
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 54. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako stranka zatraži da informacije u dokumentu koji je podnijela ostanu povjerljive, ***miritelj*** te informacije ne otkriva drugoj stranci. Stranka koja se poziva na povjerljivost podnosi i verziju informacija koje su dostavljene kao povjerljive koja nije povjerljiva dovoljno	3. Ako stranka zatraži da informacije u dokumentu koji je podnijela ostanu povjerljive, ***povjerenstvo miritelja*** te informacije ne otkriva drugoj stranci. Stranka koja se poziva na povjerljivost podnosi i verziju informacija koje su dostavljene kao povjerljive koja nije

detaljnu da se može razumjeti sadržaj informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Drugoj se stranci otkriva ta verzija koja nije povjerljiva.	povjerljiva dovoljno detaljnu da se može razumjeti sadržaj informacija koje su dostavljene kao povjerljive. Drugoj se stranci otkriva ta verzija koja nije povjerljiva.

Or. en

Amandman 682
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 55. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND	Obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND

Or. en

Amandman 683
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 55. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND	Obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND

Or. en

Amandman 684
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka	1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka

iz članka 37. miritelj ***strankama ili, ovisno o slučaju, stranci koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.	iz članka 37. miritelj podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 685
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka iz članka 37. miritelj strankama ***ili, ovisno o slučaju, stranci koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND*** podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka iz članka 37. miritelj strankama podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 686
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka iz članka 37. ***miritelj*** strankama ili, ovisno o slučaju, stranci koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka iz članka 37. ***povjerenstvo miritelja*** strankama ili, ovisno o slučaju, stranci koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 687
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka iz članka 37. ***miritelj*** strankama ili, ovisno o slučaju, stranci koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.	1. Najkasnije 45 dana prije isteka roka iz članka 37. ***povjerenstvo miritelja*** strankama ili, ovisno o slučaju, stranci koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND podnosi obrazloženi prijedlog za utvrđivanje uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 688
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga miritelja, koji može preformulirati svoj prijedlog kako bi uzeo u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ***ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***.	2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga miritelja, koji može preformulirati svoj prijedlog kako bi uzeo u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke.

Or. en

Amandman 689
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga miritelja, koji može preformulirati svoj prijedlog kako bi uzeo u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ***ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND***.	2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga miritelja, koji može preformulirati svoj prijedlog kako bi uzeo u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke.

Or. en

Obrazloženje

Obje stranke moraju pristati na sudjelovanje.

Amandman 690
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga miritelja, ***koji*** može preformulirati svoj prijedlog kako bi ***uzeo*** u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.	2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga ***povjerenstva*** miritelja, ***koje*** može preformulirati svoj prijedlog kako bi ***uzelo*** u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 691
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga miritelja, ***koji*** može preformulirati svoj prijedlog kako bi ***uzeo*** u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.	2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene prijedloga ***povjerenstva*** miritelja, ***koje*** može preformulirati svoj prijedlog kako bi ***uzelo*** u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 692
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene ***prijedloga miritelja***, koji može preformulirati svoj prijedlog kako bi uzeo u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.	2. Svaka stranka može podnijeti primjedbe na prijedlog i predložiti izmjene ***u roku koji utvrđuje miritelj***, koji može preformulirati svoj prijedlog kako bi uzeo u obzir primjedbe koje su dostavile stranke te o takvom preoblikovanju obavijestiti stranke ili stranku koja traži nastavak postupka utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. fr

Amandman 693
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Miritelj pravovremeno obavješćuje stranke da je njegov prijedlog, ako je potrebno nakon preoblikovanja, sad

konačan i predstavlja obvezujuću odluku za stranke u pogledu uvjeta FRAND koje treba primijeniti.

Or. fr

Amandman 694
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 55. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Nositelji ili implementator SEP-a koji smatraju da su obvezujući uvjeti FRAND koje je utvrdio miritelj pogrešni mogu podnijeti žalbu žalbenim vijećima EUIPO-a. Zahtjev se mora podnijeti u roku od dva mjeseca od objave odluke miritelja. Žalbena vijeća EUIPO-a utvrđuju uvjete FRAND u obrazloženoj odluci, koja je obvezujuća za nositelje i implementatora SEP-ova. O odluci se obavješćuju nositelji i implementator SEP-ova.

Or. fr

Amandman 695
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osim okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND iz razloga predviđenih člankom 38. stavkom ***4.***, člankom 44. stavkom 3., člankom 45. stavkom ***5.***, člankom 46. stavkom 2. točkom (b)***, člankom 46. stavkom 3.*** i člankom 47. stavkom 2., postupak utvrđivanja uvjeta FRAND okončava se na	1. Osim okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND iz razloga predviđenih člankom 38. stavkom ***3.***, člankom 44. stavkom 3., člankom 45. stavkom ***4.***, člankom 46. stavkom 2. točkom (b) i člankom 47. stavkom 2., postupak utvrđivanja uvjeta FRAND

jedan od sljedećih načina:	okončava se na jedan od sljedećih načina:

Or. en

Amandman 696
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osim okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND iz razloga predviđenih člankom 38. stavkom ***4.***, člankom 44. stavkom 3., člankom 45. stavkom ***5.***, člankom 46. stavkom 2. točkom (b)***, člankom 46. stavkom 3.*** i člankom 47. stavkom 2., postupak utvrđivanja uvjeta FRAND okončava se na jedan od sljedećih načina:	1. Osim okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND iz razloga predviđenih člankom 38. stavkom ***3.***, člankom 44. stavkom 3., člankom 45. stavkom ***4.***, člankom 46. stavkom 2. točkom (b) i člankom 47. stavkom 2., postupak utvrđivanja uvjeta FRAND okončava se na jedan od sljedećih načina:

Or. en

Amandman 697
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stranke potpisuju pisanu izjavu u kojoj prihvaćaju obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;	(b) stranke potpisuju pisanu izjavu u kojoj prihvaćaju obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;

Or. en

Amandman 698
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stranke potpisuju pisanu izjavu u kojoj prihvaćaju obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;	(b) stranke potpisuju pisanu izjavu u kojoj prihvaćaju obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;

Or. en

Amandman 699
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stranka daje pisanu izjavu da ne prihvaća obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 700
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stranka daje pisanu izjavu da ne prihvaća obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;	(c) stranka daje pisanu izjavu da ne prihvaća obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;

Or. en

Amandman 701
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stranka daje pisanu izjavu da ne prihvaća obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;	(c) stranka daje pisanu izjavu da ne prihvaća obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.;

Or. en

Amandman 702
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) stranka nije dostavila odgovor na obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 703
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) stranka nije dostavila odgovor na obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.	(d) stranka nije dostavila odgovor na obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.

Or. en

Amandman 704
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) stranka nije dostavila odgovor na obrazloženi prijedlog miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.	(d) stranka nije dostavila odgovor na obrazloženi prijedlog ***povjerenstva*** miritelja za utvrđivanje uvjeta FRAND iz članka 55.

Or. en

Amandman 705
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(d a) Obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND dogovoreno između stranaka u skladu s člankom 38. stavkom 4. prestaje važiti kad miritelj da svoj konačni obrazloženi prijedlog u skladu s člankom 55.

Or. en

Amandman 706
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(d a) (e) Obvezujuće utvrđivanje uvjeta FRAND dogovoreno između stranaka u skladu s člankom 38. stavkom 4. prestaje važiti kad miritelj da svoj konačni obrazloženi prijedlog u skladu s

člankom 55.

Or. en

Amandman 707
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Nadležni sud države članice, od kojeg je zatraženo da odluči o utvrđivanju uvjeta FRAND, uključujući zlouporabu slučajeva vladajućeg položaja među privatnim strankama, ili tužbe zbog povrede SEP-a u vezi sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica na koji se primjenjuje utvrđivanje uvjeta FRAND, ne nastavlja s ispitivanjem merituma te tužbe, osim ako mu je dostavljena obavijest o okončanju utvrđivanja uvjeta FRAND ili, u slučajevima predviđenima u članku 38. stavku 3. točki (b) i članku 38. stavku 4. točki (c), obavijest o preuzimanju obveze u skladu s člankom 38. stavkom 5.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Sudovi EU-a jedine su institucije koje mogu utvrditi povredu uvjeta FRAND. Stoga se to ne može odgađati administrativnim postupkom utvrđivanja uvjeta FRAND koji provodi EUIPO i koji nije pravno obvezujući.

Amandman 708
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Nadležni sud države članice, od kojeg je zatraženo da odluči o utvrđivanju uvjeta FRAND, uključujući zlouporabu slučajeva vladajućeg položaja među privatnim strankama, ili tužbe zbog povrede SEP-a u vezi sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica na koji se primjenjuje utvrđivanje uvjeta FRAND, ne nastavlja s ispitivanjem merituma te tužbe, osim ako mu je dostavljena obavijest o okončanju utvrđivanja uvjeta FRAND ili, u slučajevima predviđenima u članku 38. stavku 3. točki (b) i članku 38. stavku 4. točki (c), obavijest o preuzimanju obveze u skladu s člankom 38. stavkom 5.	4. ***U svakoj tužbi u kojoj je MSP tuženik,*** nadležni sud države članice, od kojeg je zatraženo da odluči o utvrđivanju uvjeta FRAND, uključujući zlouporabu slučajeva vladajućeg položaja među privatnim strankama, ili tužbe zbog povrede SEP-a u vezi sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica na koji se primjenjuje utvrđivanje uvjeta FRAND, ne nastavlja s ispitivanjem merituma te tužbe, osim ako mu je dostavljena obavijest o okončanju utvrđivanja uvjeta FRAND ili, u slučajevima predviđenima u članku 38. stavku 3. točki (b) i članku 38. stavku 4. točki (c), obavijest o preuzimanju obveze u skladu s člankom 38. stavkom 5. ***U svim drugim slučajevima sudski postupak može se odvijati paralelno sa svim postupcima utvrđivanja uvjeta FRAND.***

Or. en

Obrazloženje

Delaying the commencement of proceedings to determine validity and infringement would be contrary to the correct order or procedure in all Member States Courts, who have to first determine if a patent is valid and infringed and only afterwards can they proceed to a FRAND determination. It will therefore be useful for the FRAND determination procedure under this article if parties are enabled to run parallel court proceedings to determine validity and infringement if necessary where doubts arise on such issues. The EUIPO cannot determine validity or infringement of a patent. However SMEs are not well placed to engage in claims concerning validity and infringement, and so where an SME is involved as defendant the proceedings should be delayed pending the FRAND determination.

Amandman 709
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Nadležni sud države članice, od	4. Nadležni sud države članice, od

kojeg je zatraženo da odluči o utvrđivanju uvjeta FRAND, uključujući zlouporabu slučajeva vladajućeg položaja među privatnim strankama, ili tužbe zbog povrede SEP-a u vezi sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica na koji se primjenjuje utvrđivanje uvjeta FRAND, ne nastavlja s ispitivanjem merituma te tužbe, osim ako mu je dostavljena obavijest o okončanju utvrđivanja uvjeta FRAND ***ili, u slučajevima predviđenima u članku 38. stavku 3. točki (b) i članku 38. stavku 4. točki (c), obavijest o preuzimanju obveze u skladu s člankom 38. stavkom 5***.	kojeg je zatraženo da odluči o utvrđivanju uvjeta FRAND, uključujući zlouporabu slučajeva vladajućeg položaja među privatnim strankama, ili tužbe zbog povrede SEP-a u vezi sa SEP-om koji je na snazi u jednoj ili više država članica na koji se primjenjuje utvrđivanje uvjeta FRAND, ne nastavlja s ispitivanjem merituma te tužbe, osim ako mu je dostavljena obavijest o okončanju utvrđivanja uvjeta FRAND.

Or. en

Amandman 710
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U slučajevima predviđenima člankom 38. stavkom 3. točkom (b) i člankom 38. stavkom 4. točkom (c), članak 34. stavak 5. primjenjuje se mutatis mutandis u postupcima pred nadležnim sudom države članice.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 711
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 56. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U slučajevima predviđenima člankom 38. stavkom 3. točkom (b) i	***Briše se.***

člankom 38. stavkom 4. točkom (c), članak 34. stavak 5. primjenjuje se mutatis mutandis u postupcima pred nadležnim sudom države članice.

Or. en

Amandman 712
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Izvješće	***Objava i primjena utvrđivanja uvjeta FRAND***

Or. fr

Amandman 713
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Miritelj strankama nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND dostavlja pisano izvješće u slučajevima navedenima u članku 56. stavku 1. točki (c) i članku 56. stavku 1. točki (d).	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 714
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Miritelj*** strankama nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND dostavlja pisano izvješće u slučajevima navedenima u članku 56. stavku 1. točki (c) i članku 56. stavku 1. točki (d).	1. ***Povjerenstvo miritelja*** strankama nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND dostavlja pisano izvješće u slučajevima navedenima u članku 56. stavku 1. točki (c) i članku 56. stavku 1. točki (d).

Or. en

Amandman 715
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Miritelj*** strankama nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND dostavlja pisano izvješće u slučajevima navedenima u članku 56. stavku 1. točki (c) i članku 56. stavku 1. točki (d).	1. ***Povjerenstvo miritelja*** strankama nakon okončanja postupka utvrđivanja uvjeta FRAND dostavlja pisano izvješće u slučajevima navedenima u članku 56. stavku 1. točki (c) i članku 56. stavku 1. točki (d).

Or. en

Amandman 716
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Izvješće sadržava sljedeće:	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 717
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) imena stranaka;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 718
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) povjerljivu ocjenu utvrđivanja uvjeta FRAND;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 719
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) povjerljivi sažetak glavnih razloga za neslaganje;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 720
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) metodologiju koja nije povjerljiva i ocjenu utvrđivanja uvjeta FRAND koju je izradio miritelj.	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 721
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) metodologiju koja nije povjerljiva i ocjenu utvrđivanja uvjeta FRAND koju je izradio miritelj.	(d) metodologiju koja nije povjerljiva i ocjenu utvrđivanja uvjeta FRAND koju je izradio ***svaki*** miritelj ***u povjerenstvu miritelja***.

Or. en

Amandman 722
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Povjerljivo izvješće dostupno je*** samo strankama i centru stručnosti. Centar stručnosti objavljuje ***izvješće koje nije povjerljivo*** u bazi podataka.	3. ***Konačni prijedlog miritelja kojim se utvrđuju uvjeti FRAND i eventualna odluka žalbenih vijeća dostupni su*** samo strankama i centru stručnosti. Centar stručnosti objavljuje ***verzije koje nisu povjerljive*** u bazi podataka.

Or. fr

Amandman 723
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 57. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Svaka*** stranka u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND može ***podnijeti izvješće*** u bilo kojem postupku pred nadležnim sudom države članice protiv druge stranke u tom postupku, bez obzira na ***bilo kakvu postupovnu zapreku***.	4. ***Bilo koja*** stranka u postupku utvrđivanja uvjeta FRAND može ***predati konačni prijedlog miritelja kojim se utvrđuju uvjeti FRAND i eventualnu odluku žalbenih vijeća*** u bilo kojem postupku pred nadležnim sudom države članice protiv druge stranke u tom postupku, bez obzira na ***eventualne postupovne zapreke***.

Or. fr

Amandman 724
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 58. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osim metodologije i ocjene utvrđivanja uvjeta FRAND koju je ***izradio miritelj*** iz članka 57. stavka 2. točke (d) centar stručnosti čuva povjerljivost postupka utvrđivanja poštenih, razumnih i nediskriminirajućih uvjeta, svih prijedloga za utvrđivanje uvjeta FRAND podnesenih za vrijeme postupka te svih dokumenata ili drugih dokaza objavljenih za vrijeme utvrđivanja uvjeta FRAND koji nisu javno dostupni, osim ako su stranke drukčije predvidjele.	1. Osim metodologije i ocjene utvrđivanja uvjeta FRAND koju je ***izradilo povjerenstvo miritelja*** iz članka 57. stavka 2. točke (d) centar stručnosti čuva povjerljivost postupka utvrđivanja poštenih, razumnih i nediskriminirajućih uvjeta, svih prijedloga za utvrđivanje uvjeta FRAND podnesenih za vrijeme postupka te svih dokumenata ili drugih dokaza objavljenih za vrijeme utvrđivanja uvjeta FRAND koji nisu javno dostupni, osim ako su stranke drukčije predvidjele.

Or. en

Amandman 725
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 58. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Neovisno o stavku 1. centar stručnosti može uključiti informacije o utvrđivanju uvjeta FRAND u sve agregirane statističke podatke koje objavi o svojim aktivnostima***, pod uvjetom da ti podaci ne omogućuju identifikaciju stranaka ili posebnih okolnosti spora***.	2. Neovisno o stavku 1. centar stručnosti može uključiti informacije o utvrđivanju uvjeta FRAND u sve agregirane statističke podatke koje objavi o svojim aktivnostima.

Or. fr

Amandman 726
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 60. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Rokovi se određuju u odnosu na pune godine, mjesece, tjedne ili dane. Izračunavanje počinje na dan koji slijedi nakon dana kada je nastao relevantni događaj.	1. Rokovi se određuju u odnosu na pune godine, mjesece, tjedne ili dane. Izračunavanje počinje na dan koji slijedi nakon dana kada je nastao relevantni događaj. ***Razdoblje izraženo u danima završava posljednjeg dana, razdoblje izraženo u tjednima završava istekom zadnjeg dana u zadnjem tjednu, razdoblje izraženo u mjesecima završava istekom dana koji odgovara početnom danu razdoblja, a ako u posljednjem mjesecu nije bilo takvog dana, završava istekom posljednjeg dana u tom mjesecu, razdoblje izraženo u godinama završava istekom dana koji odgovara početnom danu razdoblja, a ako takvog dana nije bilo, završava istekom zadnjeg dana u tom mjesecu.***

Or. en

Amandman 727
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 61. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti nudi mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima besplatno osposobljavanje i potporu u pitanjima povezanima sa SEP-om.	1. ***Centar stručnosti osniva Centar za pomoć MSP-ovima pri licenciranju SEP-a. Posebno:***
	1. Centar stručnosti nudi mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima besplatno osposobljavanje i potporu u pitanjima povezanima sa SEP-om. ***Konkretno, centar stručnosti djeluje u bliskoj suradnji s Europskom komisijom, nacionalnim patentnim uredima i vladinim programima koji podupiru MSP-ove kako bi ponudio praktične smjernice i savjete MSP-ovima, bilo da su nositelji SEP-ova ili implementatori.***

Or. en

Amandman 728
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 61. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Centar stručnosti nudi mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima besplatno osposobljavanje i potporu u pitanjima povezanima sa SEP-om.	1. Centar stručnosti nudi mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima besplatno osposobljavanje***,*** ***smjernice*** i potporu u pitanjima povezanima sa SEP-om. ***Kako bi ponudio to osposobljavanje, centar stručnosti može suradivati s Komisijom, nacionalnim patentnim uredima i vladinim programima.***

Or. en

Amandman 729
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 61. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1 a. Centar stručnosti održavat će popis svih relevantnih postojećih patentnih udruženja za različite norme i olakšati uspostavu kontakata između tih udruženja i MSP-ova.

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 4. točku (b).

Amandman 730
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 61. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Centar stručnosti može zatražiti izradu studija, ako to smatra potrebnim, kako bi pomogao mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima u pitanjima povezanima sa SEP-om.	2. Centar stručnosti može zatražiti izradu studija, ako to smatra potrebnim, kako bi pomogao mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima u pitanjima povezanima sa SEP-om. ***Takve studije mogu uključivati zahtjeve nositeljima i implementatorima SEP-ova da dostave informacije o potpisanim ugovorima o licencijama, plaćenim ili prikupljenim naknadama za licencije i proizvodima prodanim za primjene vezane za internet stvari, a centar stručnosti može MSP-ovima dostaviti procjene troškova licenciranja za takve primjene.***
	3. Centar stručnosti zahtijeva od svakog nositelja SEP-a s registriranim SEP-om

da na godišnjoj osnovi izvješćuje o:

(a) svim ugovorima o licencijama sklopljenim s MSP-ovima;

(b) svim MSP-ovima koji su mu poslali samoinicijativne zahtjeve za licenciju za SEP; i

(c) svim MSP-ovima kojima je izričito uputio zahtjev za preuzimanje licencije za SEP. Centar stručnosti na temelju tih izvješća objavljuje godišnje izvješće o licenciranju MSP-ova za SEP.

4. Centar stručnosti poziva nositelje SEP-ova s registriranim SEP-om da centru stručnosti dojave informaciju o zaposleniku, poznatom kao „ambasador za MSP-ove", kojemu centar stručnosti može uputiti upite prema stavcima 1., 2. ili 3. Nositelji SEP-ova mogu dobrovoljno odrediti ambasadora za MSP-ove.

Or. en

Obrazloženje

The agreement with WIPO in paragraph (1) is adopted from Option 1 in the Impact Assessment (at page 30).Paragraph (2) gives SMEs an option to require patent holders to mediate with them under the auspices of WIPO before initiating any infringement action. This would give SMEs the benefit of an opportunity to reach an out-of-court settlement before expending large litigation costs similar to the effect of the original FRAND Determination provisions that would be deleted elsewhere.Paragraph (3) gives SMEs the opportunity to make a commitment to accept a FRAND license on a SEP Holder-by-SEP Holder basis. If an SME makes such a commitment, the SEP Holder would be prohibited from seeking an injunction since it could enforce the commitment under contract law in a national court. Paragraph (4) expressly provides that no adverse inference should be drawn against SMEs that do not avail themselves of the safe harbors.

Amandman 731
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 61. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Ovaj članak ne primjenjuje se na

subjekte za potraživanja po patentima neovisno o njihovu statusu mikropoduzeća, malog ili srednjeg poduzeća.

Or. en

Amandman 732
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 61. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. EUIPO osigurava da za ovu funkciju ima dovoljno financijskih sredstava i resursa.

Or. en

Amandman 733
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 61.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 61.a
	„Sigurne luke" i alternativno rješavanje sporova za MSP-ove
	1. Centar stručnosti nastoji potpisati sporazum sa Svjetskom organizacijom za intelektualno vlasništvo (WIPO) za promicanje korištenja WIPO-ovog centra za arbitražu i posredovanje za sporove u području SEP-ova koji uključuju MSP-ove u EU-u i za razmjenu informacija.
	2. Centar stručnosti nudi MSP-ovima priliku da prijave svoju spremnost za sudjelovanje u posredovanju prema pravilima WIPO-a za sporove povezane sa SEP-ovima. Ako je MSP prijavio svoju

spremnost i nije je opozvao, tada nositelj SEP-a ne pokreće postupak za provedbu SEP-a protiv takvog MSP-a na nacionalnom sudu bez prethodnog pokretanja postupka posredovanja prema pravilima WIPO-a.

3. Centar stručnosti nudi MSP-ovima priliku da se neopozivo obvežu prihvatiti licenciju pod uvjetima FRAND od bilo kojeg nositelja SEP-a koji je registrirao SEP. Nositelj SEP-a koji je korisnik takve obveze ne može pokrenuti nikakvu radnju kojom bi tražio zabranu na bilo kojem sudu države članice za SEP obuhvaćen tom obvezom nakon što je takva obveza preuzeta.

4. Registracija ili spremnost na posredovanje i obveza prihvaćanja uvjeta FRAND iz stavaka 2. i 3. potpuno su dobrovoljni i niti jedan sud države članice ne smije izvući negativne zaključke koji proizlaze iz propusta prijave niti preuzimanja obveze prema tim stavcima.

Or. en

Amandman 734
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 61.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 61.a
	Pravosudna i financijska potpora
	1. Nadležni sudovi država članica i Jedinstveni sud za patente osiguravaju da sudske pristojbe ne premašuju pristojbu za registraciju patenta.
	2. Relevantni dio pristojbe za prijavu patenta pridonosi osiguranju kako bi se relevantnim fizičkim i pravnim osobama pod određenim uvjetima zajamčila besplatna pravosudna potpora, kao što je

	pravni zastupnik tijekom sudskog postupka.

Or. en

Amandman 735
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 62. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pri pregovaranju o licenciji za SEP s mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima nositelji SEP-ova dužni su ***razmotriti da*** im ***ponude*** uvjete FRAND ***povoljnije od uvjeta FRAND koje nude poduzećima koja nisu*** mikro, ***mala*** i ***srednja*** poduzeća ***za istu normu i primjenu***.	1. Pri pregovaranju o licenciji za SEP s mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima nositelji SEP-ova dužni su im ***ponuditi*** uvjete FRAND ***kojima se uzima u obzir gospodarski kapacitet*** mikro, ***malih*** i ***srednjih*** poduzeća ***u skladu s njihovom obvezom kako bi se osigurali pošteni, razumni i nediskriminirajući uvjeti***.

Or. en

Amandman 736
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 62. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pri pregovaranju o licenciji za SEP s mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima nositelji SEP-ova dužni su ***razmotriti da*** im ***ponude*** uvjete FRAND povoljnije od uvjeta FRAND koje nude poduzećima koja nisu mikro, mala i srednja poduzeća za istu normu i primjenu.	1. Pri pregovaranju o licenciji za SEP s mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima nositelji SEP-ova dužni su im ***ponuditi*** uvjete FRAND povoljnije od uvjeta FRAND koje nude poduzećima koja nisu mikro, mala i srednja poduzeća za istu normu i primjenu.

Or. en

Amandman 737
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 62. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako nositelj SEP-a ***mikropoduzećima te malim i srednjim poduzećima ponudi povoljnije uvjete FRAND ili*** sklopi licenciju za SEP koja uključuje povoljnije uvjete, u skladu sa stavkom 1., takvi se uvjeti ne uzimaju u obzir pri utvrđivanju uvjeta FRAND, osim ako se postupak utvrđivanja uvjeta FRAND provodi isključivo radi utvrđivanja takvih uvjeta za drugo mikro, malo ili srednje poduzeće.	2. Ako nositelj SEP-a sklopi licenciju za SEP koja uključuje povoljnije uvjete ***od onih koji se nude poduzećima koja nisu mikro, malo ili srednje poduzeće***, u skladu sa stavkom 1., takvi se uvjeti ne uzimaju u obzir pri utvrđivanju uvjeta FRAND, osim ako se postupak utvrđivanja uvjeta FRAND provodi isključivo radi utvrđivanja takvih uvjeta za drugo mikro, malo ili srednje poduzeće.

Or. en

Amandman 738
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 62. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Nositelji SEP-ova ujedno uzimaju u obzir popuste ili besplatne licencije za male količine prodaje bez obzira na veličinu implementatora koji stječe licenciju. Takvi popusti ili besplatno licenciranje moraju biti pošteni, razumni i nediskriminirajući te biti dostupni u elektroničkoj bazi podataka kako je utvrđeno u članku 5. stavku 2. točki (b).	3. Nositelji SEP-ova ujedno uzimaju u obzir popuste***, raspodjelu plaćanja na beskamatne rate*** ili besplatne licencije za male količine prodaje bez obzira na veličinu implementatora koji stječe licenciju. Takvi popusti ili besplatno licenciranje moraju biti pošteni, razumni i nediskriminirajući te biti dostupni u elektroničkoj bazi podataka kako je utvrđeno u članku 5. stavku 2. točki (b).

Or. en

Amandman 739
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 62. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3 a. Ako nositelj SEP-a može dokazati da su uvjeti FRAND koji se nude jednom mikro, malom ili srednjem poduzeću ili više njih povoljniji od uvjeta FRAND koji se nude poduzećima koja nisu mikro, mala ili srednja poduzeća, na njega se ne primjenjuju obveze iz glave IV. ove Uredbe u vezi s licencijom za SEP koja se nudi tim mikro, malim ili srednjim poduzećima.

Or. en

Amandman 740
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) za miritelje koji posreduju u postizanju sporazuma o utvrđivanju agregiranih naknada za licencije u skladu s člankom 17.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 17.

Amandman 741
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) za miritelje koji posreduju u postizanju sporazuma o utvrđivanju agregiranih naknada za licencije u skladu s člankom 17.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije više potrebno s obzirom na brisanje mehanizma agregirane naknade za licenciju.

Amandman 742
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) za stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju u skladu s člankom 18.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije više potrebno s obzirom na brisanje mehanizma agregirane naknade za licenciju.

Amandman 743
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) za stručno mišljenje o agregiranoj naknadi za licenciju u skladu s člankom 18.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 18.

Amandman 744
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) za provjeru bitnosti koju provodi ocjenjivač u skladu s člankom 31. i istorazinski ocjenjivač u skladu s člankom 32.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 745
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) za ***provjeru bitnosti koju provodi ocjenjivač*** u skladu s člankom ***31. i istorazinski ocjenjivač u skladu s člankom 32.***;	(c) za ***postupak tehničkog mirenja*** u skladu s člankom ***28.***;

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja (novi članak 28.).

Amandman 746
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) pristojbe iz stavka 2. točke (a) plaćaju nositelji SEP-a koji su sudjelovali u postupku na temelju njihova procijenjenog postotka SEP-ova u ukupnom broju svih SEP-ova za normu;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prethodnom izmjenom. U skladu s prethodnom izmjenom.

Amandman 747
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) pristojbe iz stavka 2. točke (a) plaćaju nositelji SEP-a koji su sudjelovali u postupku na temelju njihova procijenjenog postotka SEP-ova u ukupnom broju svih SEP-ova za normu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 748
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) pristojbe iz stavka 2. točke (b) jednako plaćaju sve stranke koje su sudjelovale u postupku stručnog mišljenja o agregiranoj naknadi za licenciju, osim ako se dogovore drukčije ili ako povjerenstvo predloži drukčiju raspodjelu	***Briše se.***

na temelju veličine stranaka utvrđene na temelju njihova prometa;

Or. en

Obrazloženje

U skladu s prethodnom izmjenom. U skladu s prethodnom izmjenom.

Amandman 749
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) pristojbe iz stavka 2. točke (b) jednako plaćaju sve stranke koje su sudjelovale u postupku stručnog mišljenja o agregiranoj naknadi za licenciju, osim ako se dogovore drukčije ili ako povjerenstvo predloži drukčiju raspodjelu na temelju veličine stranaka utvrđene na temelju njihova prometa;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 750
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pristojbe iz stavka 2. točke (c) plaća nositelj SEP-a koji je zatražio provjeru bitnosti u skladu s člankom 29. stavkom 5. ili istorazinsku ocjenu u skladu s člankom 32. stavkom 1. i implementator koji je zatražio provjeru bitnosti u skladu s člankom 29. stavkom 6.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 751
Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pristojbe iz stavka 2. točke (c) ***plaća nositelj SEP-a koji je zatražio provjeru bitnosti u skladu s člankom 29. stavkom 5. ili istorazinsku ocjenu u skladu s člankom 32. stavkom 1. i implementator koji je zatražio provjeru bitnosti*** u ***skladu s člankom 29. stavkom 6.;***	(c) ***(c)*** pristojbe iz stavka 2. točke (c) ***ravnomjerno dijele stranke koje su sudjelovale*** u ***postupku. Ako su MSP-ovi uključeni, centar stručnosti razmatra da takvim MSP-ovima ponudi postupak besplatno ili uz manju pristojbu.***

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s brisanjem provjera bitnosti i novim postupkom tehničkog mirenja (novi članak 28.).

Amandman 752
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 63. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Do [SL: umetnuti datum = ***18*** mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija donosi provedbeni akt kojim se utvrđuju iznosi pristojbi iz članka 63., načini plaćanja u vezi s pravilima utvrđenima u stavcima 3. i 4. ovog članka. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.	5. Do [SL: umetnuti datum = ***12*** mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija donosi provedbeni akt kojim se utvrđuju iznosi pristojbi iz članka 63., načini plaćanja u vezi s pravilima utvrđenima u stavcima 3. i 4. ovog članka. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.

Or. fr

Amandman 753
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 64. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako zatraženi iznosi nisu u cijelosti plaćeni u roku od 10 dana od datuma zahtjeva, centar stručnosti može o tome obavijestiti stranku koja nije ispunila svoje obveze i dati joj mogućnost da izvrši traženu uplatu u roku od [pet] dana. Kad je riječ o utvrđivanju ***agregirane naknade za licenciju ili*** uvjeta FRAND, primjerak zahtjeva dostavlja drugoj stranci.	2. Ako zatraženi iznosi nisu u cijelosti plaćeni u roku od 10 dana od datuma zahtjeva, centar stručnosti može o tome obavijestiti stranku koja nije ispunila svoje obveze i dati joj mogućnost da izvrši traženu uplatu u roku od [pet] dana. Kad je riječ o utvrđivanju uvjeta FRAND, primjerak zahtjeva dostavlja drugoj stranci.

Or. en

Amandman 754
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 64. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako zatraženi iznosi nisu u cijelosti plaćeni u roku od 10 dana od datuma zahtjeva, centar stručnosti može o tome obavijestiti stranku koja nije ispunila svoje obveze i dati joj mogućnost da izvrši traženu uplatu u roku od [pet] dana. Kad je riječ o utvrđivanju ***agregirane naknade za licenciju ili*** uvjeta FRAND, primjerak zahtjeva dostavlja drugoj stranci.	2. Ako zatraženi iznosi nisu u cijelosti plaćeni u roku od 10 dana od datuma zahtjeva, centar stručnosti može o tome obavijestiti stranku koja nije ispunila svoje obveze i dati joj mogućnost da izvrši traženu uplatu u roku od [pet] dana. Kad je riječ o utvrđivanju uvjeta FRAND, primjerak zahtjeva dostavlja drugoj stranci.

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 15.

Amandman 755
Tiemo Wölken, Ibán García Del Blanco, René Repasi, Maria-Manuel Leitão-Marques

Prijedlog uredbe
Članak 66.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 66.	***Briše se.***
Otvaranje postupka registracije za postojeću normu	
1. Do [SL: umetnuti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelji SEP-ova bitnih za normu objavljenu prije stupanja ove Uredbe na snagu („postojeće norme”), za koju su preuzete obveze FRAND, mogu obavijestiti centar stručnosti u skladu s člancima 14., 15. i 17. o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.	
2. Do [SL: umetnuti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] implementatori norme, norme objavljene prije stupanja ove Uredbe na snagu, za koju su preuzete obveze FRAND mogu u skladu s člankom 14. stavkom 4. obavijestiti centar stručnosti o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima, koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.	
3. Do [SL: umetnuti datum = 30 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelj ili implementator SEP-a može zatražiti stručno mišljenje u skladu s člankom 18. o SEP-ovima koji su bitni za postojeću normu ili njezine dijelove, koji će se utvrditi u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Zahtjevi i postupci utvrđeni u članku 18. primjenjuju se mutatis mutandis.	

4. Ako je funkcioniranje unutarnjeg tržišta ozbiljno narušeno zbog neučinkovitosti licenciranja SEP-ova, Komisija nakon odgovarajućeg postupka savjetovanja delegiranim aktom u skladu s člankom 67. određuje o kojim se postojećim normama, njihovim dijelovima ili relevantnim slučajevima primjene mogu izdati obavijesti u skladu sa stavkom 1. ili stavkom 2. ili za koje se može zatražiti stručno mišljenje u skladu sa stavkom 3. Delegiranim aktom određuje se i koji se postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju na te postojeće norme. Delegirani akt donosi se do [SL-a: unijeti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu].

5. Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje akte sklopljene i prava stečena do [SL: unijeti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu].

Or. en

Amandman 756
Catharina Rinzema, Bart Groothuis, Annie Schreijer-Pierik, Antonius Manders

Prijedlog uredbe
Članak 66.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 66.	***Briše se.***
Otvaranje postupka registracije za postojeću normu	
1. Do [SL: umetnuti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelji SEP-ova bitnih za normu objavljenu prije stupanja ove Uredbe na snagu („postojeće norme”), za koju su preuzete obveze FRAND, mogu obavijestiti centar stručnosti u skladu s člancima 14., 15. i 17. o svim postojećim	

normama ili njihovim dijelovima koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.

2. Do [SL: umetnuti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] implementatori norme, norme objavljene prije stupanja ove Uredbe na snagu, za koju su preuzete obveze FRAND mogu u skladu s člankom 14. stavkom 4. obavijestiti centar stručnosti o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima, koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.

3. Do [SL: umetnuti datum = 30 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelj ili implementator SEP-a može zatražiti stručno mišljenje u skladu s člankom 18. o SEP-ovima koji su bitni za postojeću normu ili njezine dijelove, koji će se utvrditi u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Zahtjevi i postupci utvrđeni u članku 18. primjenjuju se mutatis mutandis.

4. Ako je funkcioniranje unutarnjeg tržišta ozbiljno narušeno zbog neučinkovitosti licenciranja SEP-ova, Komisija nakon odgovarajućeg postupka savjetovanja delegiranim aktom u skladu s člankom 67. određuje o kojim se postojećim normama, njihovim dijelovima ili relevantnim slučajevima primjene mogu izdati obavijesti u skladu sa stavkom 1. ili stavkom 2. ili za koje se može zatražiti stručno mišljenje u skladu sa stavkom 3. Delegiranim aktom određuje se i koji se postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju na te postojeće norme. Delegirani akt donosi se do [SL-a: unijeti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu].

5. Ovaj se članak primjenjuje ne

dovodeći u pitanje akte sklopljene i prava stečena do [SL: unijeti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu].

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti članak 1. stavak 1. točku (a).

Amandman 757
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 66.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 66.	***Briše se.***
Otvaranje postupka registracije za postojeću normu	
1. Do [SL: umetnuti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelji SEP-ova bitnih za normu objavljenu prije stupanja ove Uredbe na snagu („postojeće norme”), za koju su preuzete obveze FRAND, mogu obavijestiti centar stručnosti u skladu s člancima 14., 15. i 17. o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.	
2. Do [SL: umetnuti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] implementatori norme, norme objavljene prije stupanja ove Uredbe na snagu, za koju su preuzete obveze FRAND mogu u skladu s člankom 14. stavkom 4. obavijestiti centar stručnosti o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima, koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu	

obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.

3. Do [SL: umetnuti datum = 30 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelj ili implementator SEP-a može zatražiti stručno mišljenje u skladu s člankom 18. o SEP-ovima koji su bitni za postojeću normu ili njezine dijelove, koji će se utvrditi u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Zahtjevi i postupci utvrđeni u članku 18. primjenjuju se mutatis mutandis.

4. Ako je funkcioniranje unutarnjeg tržišta ozbiljno narušeno zbog neučinkovitosti licenciranja SEP-ova, Komisija nakon odgovarajućeg postupka savjetovanja delegiranim aktom u skladu s člankom 67. određuje o kojim se postojećim normama, njihovim dijelovima ili relevantnim slučajevima primjene mogu izdati obavijesti u skladu sa stavkom 1. ili stavkom 2. ili za koje se može zatražiti stručno mišljenje u skladu sa stavkom 3. Delegiranim aktom određuje se i koji se postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju na te postojeće norme. Delegirani akt donosi se do [SL-a: unijeti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu].

5. Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje akte sklopljene i prava stečena do [SL: unijeti datum = 28 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu].

Or. en

Obrazloženje

Uredba bi se trebala primjenjivati samo na buduće norme (objavljene nakon stupanja na snagu Uredbe). Ako se Uredba primjenjuje na norme koje su objavljene prije Uredbe, tržište koje je stvoreno i koje trenutačno funkcionira moglo bi biti paralizirano zbog novih zahtjeva koji će ugroziti ravnotežu na tom tržištu jačanjem poticaja za „suzdržavanje”.

Amandman 758
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 66. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Do [SL: umetnuti datum = ***28 mjeseci*** od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelji SEP-ova bitnih za normu objavljenu prije stupanja ove Uredbe na snagu („postojeće norme”), za koju su preuzete obveze FRAND, mogu obavijestiti centar stručnosti u skladu s člancima 14., 15. i 17. o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.	1. Do [SL: umetnuti datum = ***24 mjeseca*** od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelji SEP-ova bitnih za normu objavljenu prije stupanja ove Uredbe na snagu („postojeće norme”), za koju su preuzete obveze FRAND, mogu obavijestiti centar stručnosti u skladu s člancima 14., 15. i 17. o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.

Or. fr

Amandman 759
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 66. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [SL: umetnuti datum = ***28 mjeseci*** od stupanja ove Uredbe na snagu] implementatori norme, norme objavljene prije stupanja ove Uredbe na snagu, za koju su preuzete obveze FRAND mogu u skladu s člankom 14. stavkom 4. obavijestiti centar stručnosti o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima, koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.	2. Do [SL: umetnuti datum = ***24 mjeseca*** od stupanja ove Uredbe na snagu] implementatori norme, norme objavljene prije stupanja ove Uredbe na snagu, za koju su preuzete obveze FRAND mogu u skladu s člankom 14. stavkom 4. obavijestiti centar stručnosti o svim postojećim normama ili njihovim dijelovima, koji će biti utvrđeni u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju se mutatis mutandis.

Or. fr

Amandman 760
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 66. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Do [SL: umetnuti datum = ***30 mjeseci*** od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelj ili implementator SEP-a može zatražiti stručno mišljenje u skladu s člankom 18. o SEP-ovima koji su bitni za postojeću normu ili njezine dijelove, koji će se utvrditi u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Zahtjevi i postupci utvrđeni u članku 18. primjenjuju se mutatis mutandis.	3. Do [SL: umetnuti datum = ***24 mjeseca*** od stupanja ove Uredbe na snagu] nositelj ili implementator SEP-a može zatražiti stručno mišljenje u skladu s člankom 18. o SEP-ovima koji su bitni za postojeću normu ili njezine dijelove, koji će se utvrditi u delegiranom aktu u skladu sa stavkom 4. Zahtjevi i postupci utvrđeni u članku 18. primjenjuju se mutatis mutandis.

Or. fr

Amandman 761
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 66. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako je funkcioniranje unutarnjeg tržišta ozbiljno narušeno zbog neučinkovitosti licenciranja SEP-ova, Komisija nakon odgovarajućeg postupka savjetovanja delegiranim aktom u skladu s člankom 67. određuje o kojim se postojećim normama, njihovim dijelovima ili relevantnim slučajevima primjene mogu izdati obavijesti u skladu sa stavkom 1. ili stavkom 2. ili za koje se može zatražiti stručno mišljenje u skladu sa stavkom 3. Delegiranim aktom određuje se i koji se postupci, zahtjevi u pogledu obavješćivanja i objave utvrđeni u ovoj Uredbi primjenjuju na te postojeće norme. Delegirani akt donosi se do [SL-a:	***Briše se.***

unijeti datum = 18 mjeseci od stupanja ove Uredbe na snagu]

Or. fr

Amandman 762
Geoffroy Didier

Prijedlog uredbe
Članak 66.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 66.b
	Postupak delegiranog akta za uključivanje normi i slučajeva primjene u područje primjene Uredbe
	Ako je funkcioniranje unutarnjeg tržišta ozbiljno narušeno zbog neučinkovitosti licenciranja SEP-ova, Komisija nakon odgovarajućeg postupka savjetovanja delegiranim aktom u skladu s člankom 67. utvrđuje koje se norme objavljene nakon stupanja na snagu ove Uredbe, njihovi dijelovi ili relevantni slučajevi primjene uključuju u područje primjene Uredbe.

Or. en

Obrazloženje

European Union competence and jurisdiction is limited to European patents. The Union does not have jurisdiction in respect of patent rights granted by non-EU states. Furthermore, the Regulation is premised on the understanding that there are concerns about SEP licensing generally and in particular about SEP licensing in future IoT industries. However current evidence is inconclusive (see the "Empirical Assessment"). Better Regulation requires that any intervention in markets be evidence based. The Regulation should therefore apply where significant difficulties or inefficiencies are indeed observed but not otherwise. Applying the current regulation retroactively as per point Art 1.2.(b) to standards already adopted before the entry into force of this regulation would create massive legal uncertainty in relation to existing rights, both for SEP owners and implementers who have already concluded contracts granting them the right to use those SEPs

Amandman 763
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 67. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranog akta iz članka 1. stavka 4., članka 4. stavka 5. i članka 66. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.	2. Ovlast za donošenje delegiranog akta iz članka 1. stavka 4., članka 4. stavka 5.***, članka 13. točke (a) (nova)*** i članka 66. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Or. en

Obrazloženje

Predlažemo novi članak 13. točku (a) o pojačanoj suradnji s europskim patentnim uredom, nacionalnim patentnim uredima i organizacijama za sastavljanje normi.

Amandman 764
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 67. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranog akta iz članka 1. ***stavka*** 4.***,*** članka 4. stavka 5. ***i članka 66. stavka 4.*** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.	2. Ovlast za donošenje delegiranog akta iz članka 1. ***stavaka 2. i*** 4. ***i*** članka 4. stavka 5. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Or. en

Amandman 765
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 67. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 4., članka 4. stavka 5. i članka 66. stavka 4. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 4., članka 4. stavka 5.***, članka 13. točke (a) (nova)*** i članka 66. stavka 4. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Or. en

Amandman 766
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 67. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. ***stavka*** 4.***,*** članka 4. stavka 5. ***i članka 66. stavka 4.*** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. ***stavaka 2. i*** 4. ***i*** članka 4. stavka 5. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Or. en

Amandman 767
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 67. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1. stavka 4., članka 4. stavka 5. i članka 66. stavka 4. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.	6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1. stavka 4., članka 4. stavka 5.***, članka 13. točke (a) (nova)*** i članka 66. stavka 4. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 768
Catharina Rinzema, Bart Groothuis

Prijedlog uredbe
Članak 67. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1. ***stavka*** 4.***,*** članka 4. stavka 5. ***i članka 66. stavka 4.*** stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.	6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1. ***stavaka 2. i*** 4. ***i*** članka 4. stavka 5. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 769
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Do [SL: umetnite datum = ***5 godina*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija ocjenjuje djelotvornost i učinkovitost sustava registracije SEP-a i provjere bitnosti.	1. Do [SL: umetnite datum = ***3 godine*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija ocjenjuje djelotvornost i učinkovitost sustava registracije SEP-a i provjere bitnosti.

Or. en

Amandman 770
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Do [SL: umetnite datum = ***5 godina*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija ocjenjuje djelotvornost i učinkovitost sustava registracije SEP-a i provjere bitnosti.	1. Do [SL: umetnite datum = ***3 godine*** od stupanja ove Uredbe na snagu] Komisija ocjenjuje djelotvornost i učinkovitost sustava registracije SEP-a i provjere bitnosti.

Or. en

Amandman 771
Gilles Lebreton

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Najkasnije ... [SL: umetnuti datum = četiri godine od stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija ocjenjuje učinak sustava za provjeru bitnosti, utvrđivanje agregiranih naknada za licencije i sustava

za utvrđivanje uvjeta FRAND, posebno na konkurentnost nositelja SEP-ova u Uniji na globalnoj razini i na inovacije u Uniji.

Or. fr

Amandman 772
Kosma Złotowski

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [SL: umetnuti datum = ***8*** godina od stupanja ove Uredbe na snagu] i ***svakih pet godina*** nakon toga Komisija evaluira provedbu ove Uredbe. Evaluacijom se ocjenjuje funkcioniranje ove Uredbe, posebno učinak, djelotvornost i učinkovitost centra stručnosti i njegovih metoda rada.	2. Do [SL: umetnuti datum = ***5*** godina od stupanja ove Uredbe na snagu] i ***svake tri godine*** nakon toga Komisija evaluira provedbu ove Uredbe. Evaluacijom se ocjenjuje funkcioniranje ove Uredbe, posebno učinak, djelotvornost i učinkovitost centra stručnosti i njegovih metoda rada.

Or. en

Amandman 773
Patrick Breyer

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [SL: umetnuti datum = ***8*** godina od stupanja ove Uredbe na snagu] i ***svakih pet godina*** nakon toga Komisija evaluira provedbu ove Uredbe. Evaluacijom se ocjenjuje funkcioniranje ove Uredbe, posebno učinak, djelotvornost i učinkovitost centra stručnosti i njegovih metoda rada.	2. Do [SL: umetnuti datum = ***5*** godina od stupanja ove Uredbe na snagu] i ***svake tri godine*** nakon toga Komisija evaluira provedbu ove Uredbe. Evaluacijom se ocjenjuje funkcioniranje ove Uredbe, posebno učinak, djelotvornost i učinkovitost centra stručnosti i njegovih metoda rada.

Or. en

Amandman 774
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Do [SL: umetnuti datum = ***8*** godina od stupanja ove Uredbe na snagu] i svakih pet godina nakon toga Komisija evaluira provedbu ove Uredbe. Evaluacijom se ocjenjuje funkcioniranje ove Uredbe, posebno učinak, djelotvornost i učinkovitost centra stručnosti i njegovih metoda rada.	2. Do [SL: umetnuti datum = ***5*** godina od stupanja ove Uredbe na snagu] i svakih pet godina nakon toga Komisija evaluira provedbu ove Uredbe. Evaluacijom se ocjenjuje funkcioniranje ove Uredbe, posebno učinak, djelotvornost i učinkovitost centra stručnosti i njegovih metoda rada.

Or. fr

Amandman 775
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 72. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba stupa na snagu ***dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.***	1. Ova Uredba stupa na snagu ***tek nakon sljedećih koraka:***

Or. en

Amandman 776
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 72. – stavak 1. – točka a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a) nakon što Komisija neupitno dokaže da funkcioniranje postojećeg sustava uzrokuje velike poremećaje na unutarnjem tržištu, što bi opravdalo

mjere predložene u ovoj Uredbi; i

Or. en

Amandman 777
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 72. – stavak 1. – točka b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b) nakon što se provede savjetovanje s Europskim patentnim uredom i nakon toga Uredba izmijeni u skladu s time; i

Or. en

Amandman 778
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 72. – stavak 1. – točka c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(c) nakon što se provede savjetovanje s Jedinstvenim sudom za patente i nakon toga Uredba izmijeni u skladu s time.

Or. en

Amandman 779
Antonius Manders, Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 72. – stavak 1. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Or. en

Amandman 780
Emmanuel Maurel

Prijedlog uredbe
Članak 72. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Primjenjuje se od … [OP: unijeti datum = ***24*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].	2. Primjenjuje se od … [OP: unijeti datum = ***12*** mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe].

Or. fr